



UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE

LA EDUCACION

CARRERA DE LITERATURA.

La Paz —



Reg. N. 83694

PRESENCIA DEL PERSONAJE INDIVIDUAL, COLECTIVO Y
POLIFACETICO EN "SOCAVONES DE ANGUSTIA"



Tesis profesional
que presenta el egresado
Cipriano Mamani Flores
para optar el grado de
Licenciado en Literatura

Docente guía
Lic. Leonardo Soruco Rivero

A mis padres:
Marcelino y Clementina,
quienes apenas fueron a la escuela,
pero mucho me enseñaron

A los compañeros universitarios
que no se doblegan
en circunstancias adversas



AGRADECIMIENTO

Esta tesis fue reelaborada durante 1989 y 1990, gracias a la orientación y supervisión del Lic. Leonardo Soruco Rivero (profesor guía). Fue **realizada** bajo el Decanato del Dr. José Mendoza Quiroga, quien dispuso la aceleración del trabajo mencionado. Doy gracias también a los profesionales versados en **Literatura y Metodología** que aportaron con referencias bibliográficas. Les manifiesto mi agradecimiento.

abril 1991



CONTENIDO



0. Fundamentación introductoria	7
0.1. Determinación del problema	8
0.2. Formulación teórica	9
0,3. Hipótesis	12
0.4. Objetivos	15
0.4.1. Objetivos generales	15
0.4.2. Objetivos específicos	15
0.5. Metodología	15
0.5.1. Método evolutivo	17
0,5.2. Método psicoanalítico	17
0.6. Técnicas documentales	25
I. EL PERSONAJE INDIVIDUAL	26
A. Consideraciones acerca del personaje individual	27
B. Definición del personaje individual	29
C. Origen del personaje individual	32
1. Chuquimia en el campamento minero	34
2, El trabajo minero y sus peligros	36
D. Determinación del personaje individual	39
1. Chuquimia y su esperanza	40
2. Conversión de campesino a minero	41
3. Muerte del héroe	42

E. Declinación del personaje individual	44
1. Desaparición del personaje individual	45
2. Consecuencias para su compañera	46
a. En la hora del parto	46
b. Despojo de la propiedad familiar	47
II. EL PERSONAJE COLECTIVO	50
A. Consideraciones acerca del personaje colectivo	51
B. Definición del personaje colectivo	52
C. Origen del personaje colectivo	53
1. Juan Calle y otros mineros en el campamento	56
2. El minero y sus actividades	58
3. Ausencia de seguridad social	60
D. Delimitación del personaje colectivo	65
1. El representante del explotador	65
2. Ingerencia policial	68
3. Defensa del explotado	69
E. Unión de trabajadores expulsados	76
1. Solidaridad y colaboración	77
2. Fortificación del grupo	80
3. La "pequeña colonia" cumple la función del personaje colectivo	82
a. La noción de personaje de Guillermo Lora	85
b. Augusto Guzmán	90
c. Raúl Teixidó	91

III. EL PERSONAJE POLIFACETICO	94
A. Consideraciones acerca del personaje polifacético	95
B. Definición del personaje polifacético	97
C. Origen del personaje polifacético	99
1. Calle y Sunahua en el campamento minero	100
2. Eficiencia e inhumanidad del trabajo	101
3. Los accidentes	103
4. Ansiedad del minero enfermo	105
5. Despido del trabajo sin indemnización	108
D. Delimitación del personaje polifacético	111
1. El trabajo en el ferrocarril	113
2. Alejamiento de Pedro Ajarachi	114
3. Caracterización de Silvestre Ontiveros	116
E. El personaje polifacético como símbolo del marginado y reprimido	117
1. Agonía del personaje polifacético	119
2. El personaje polifacético:embajador de los humildes	122
Conclusión	125
Bibliografía citada	130
Bibliografía de consulta general	132
Abreviaturas utilizadas	134
Metodología de referencias bibliográficas y registro de fuentes	135

Fundamnetación **introdutoria**

Determinación del problema

Formulación teórica

Hipótesis

Objetivos

Metodología

Técnicas documentales

0.1. DETERMINACION DEL PROBLEMA

Al revisar la crítica literaria boliviana, hemos encontrado muchos críticos que niegan la existencia de un personaje en "Socavones de Angustia". Estamos seguros de que Guillermo **Lora y Augusto Guzmán**, por ejemplo, han hehbo esta afirmación fuera de un marco de referencia **metódico** preciso. Asimismo hemos notado, consecuentemente, la ausencia de **una metodología que sistematice los** razonamientos de los críticos mencionados. De esta manera, hemos llegado a la conclusion de que sus juicios no **están ordenados** de acuerda a los métodos literarios y, por tanto, su análisis es ambiguo e impreciso.

Para **er mendar** estos errores, pretendemos efectuar, **en forma directa y específica, una investigación prolija acerca de lo que significa** el personaje. Los juicios que hemos podido formular sobre la existencia del personaje individual, colectivo y polifacético, emanan de observaciones sistemáticas, hechas a través de una ordenación lógica mediante un método apropiado a la investigación

literaria.

Luego de estos enunciados, **nos** parece importante determinar el problema.

¿Por qué Lora y Guzmán niegan la existencia del personaje en "Socavones de Angustia"?

¿qué razones los mueven a hacer esta negativa?

¿Con qué criterios **metodológico-literarios** analizaron la obra?

La respuesta sería:

La falta de parámetros **metodológico-literarios** de bases científicas, sociológicas, culturales, etc. no permitió ver la presencia del personaje individual, colectivo y polifacético en "Socavones de Angustia" a los críticos citados.

0.2. FORMULACION TEORICA

Inicialmente aparece el personaje Julián Chuquimia, que

representa al individualismo típico de la época en que se escribió la novela. El aymara y el quechua fueron, y son, influidos por la cultura europea; cultura individualista. Por ejemplo, Descartes dice: "yo **pienso, luego yo soy**" (1). En esta premisa hallamos la individualidad "yo", nada más **que "yo"**. Además, persona que no piensa, primero, no existe. Mientras que en la cultura andina primero es vivir, luego pensar. Lo que quiere decir que el hombre andino no **existe** gracias a lo que piensa, sino **gracias a lo que vive**, por **eso es** rebelde. Por lo tanto, Julián Chuquimia, imprudentemente, quiso poner en práctica el individualismo europeo sin tomar en cuenta sus métodos. Identificamos a Chuquimia como al personaje individual.

El personaje colectivo, conformado por los ex trabajadores de la mina "Buena Estrella", **confrontó problemas** inmediatos. Por ejemplo, ¿dónde y **con qué** dinero sobrevivir? Contra el hambre y la miseria, decidieron unirse para paliar sus efectos **negativos**. La solidaridad es denominada por el autor de "Socavones de Angustia" como "pequeña colonia" y "grupo" (2).

Las características anteriormente indicadas permiten establecer el significado del personaje colectivo. Es una criatura aparentemente silenciosa y dotada de grandes cualidades para superar el dolor que **produce** un estómago vacío. Es un ejemplar de la vida

(1) Descartes, René. DISCURSO DEL METODO, p. 66

(2) Ramírez Velarde. SOCAVONES DE ANGUSTIA, p.p. 168 y 174

real, de la vida de los desocupados que se hallan semiocultos en "Socavones de Angustia".

Por todo lo anterior, el personaje colectivo inmerso en una novela de esta naturaleza, no está conformado homogéneamente en el desarrollo de todos los episodios del relato, sino que se observa que dicho personaje, bajo determinada **circunstancia** creada por el autor, puede **perder** su identidad colectiva o de grupo y, consecuentemente, desintegrarse o dejar de ser él mismo. Esto implica que este personaje colectivo en determinada novela es **circunstancial**; sin embargo, en otras como la que nos ocupa, se convierte en el eje de la novela misma. Sin el personaje **colectivo**, "Socavones de Angustia" dejaría de ser tal o incluso el nombre de la novela no se justificaría ante su ausencia. Pero de hecho hay una correspondencia significativa entre el nombre de la novela y el personaje colectivo.

Al final de **muchos** años de amistad entre Calle y Sunahua ocurre un accidente, en el que muere el segundo.

Este suceso da lugar al nacimiento del personaje polifacético, encarnado en Juan Calle. Representa la derrota de una sociedad, que luchó en "grupo" contra la injusticia y la miseria y terminó siendo atomizada. Es, además, la síntesis del personaje individual. Por lo tanto, el personaje polifacético es un sujeto en proceso de mutación de su personalidad.

Gustavo Adolfo Otero al estudiar el "Espíritu de Superioridad y sumisión" acerca del indio dice:

El indio que conocemos hoy no es el indio del Incario y tampoco es el de los tiempos de la conquista, sino el indio nuevo, como fuerza de grupo, por el asimilismo del blanco y de sus prácticas **civilizadas**. (3)

0.3. HIPOTESIS

En lo que se refiere a la hipótesis, podemos determinarla de la siguiente manera. En "Socavones de Angustia" los hombres y ~~mu-~~ **ujeres** pueden hacer, y hacen, cosas positivas y negativas. Se comportan como personas que no son totalmente buenas ni malas, y su conducta es relativa, como normal en las personas desde cualquier enfoque. Sobre la base de este esencial hecho, ~~más~~ las **circunstancias** de la realidad económica y social, es posible observar la evolución del personaje individual (Julián Chuquimia), del personaje colectivo (Juan Calle y otros) y, finalmente es factible caracterizar al personaje polifacético (Juan Calle y familia).

Sintetizando la formulación en interrelaciones de variables:

Si X, entonces Y

(3) Otero, Gustavo A. FIGURA Y CARACTER DEL INDIO, p. 133

Se tiene:

- ✓ 1 (Variable independiente): conducta relativa de las personas en "Socavones de Angustia".
- ✓ C (Variable condicionante): circunstancias económicas y sociales.
- ✓ D (Variable dependiente): caracterización del personaje individual, colectivo y polifacético.

Fórmula ampliada:

(Causa o condiciones necesarias)

$Y = V D$ (Efecto)

Si $X (=V I \text{ y } V C)$, entonces $Y (=V 1)$

o

Si $V I$ y $V C$, entonces V

X Si estas condiciones se dan en la novela

($V I$ y $V C$)

Y entonces podrá caracterizarse al personaje individual, colectivo y polifacético ($V D$)

La hipótesis:

Si la conducta de las personas en "Socavones de Angustia" es relativa (V 1) y las circunstancias económicas y sociales. (V C) están presentes, entonces, es factible caracterizar al personaje individual, colectivo y polifacético. (V D).

Hipótesis ampliada

Si la conducta de las personas en "Socavones de Angustia" es mudable (V I). En el primer capítulo se muestra el fracaso del 'personaje individual' , Julián Chuquimia, de liberarse del terrateniente opresor. Por un trágico accidente muere y así no cumple con su propósito. En el segundo capítulo varios mineros forman un "**grupo**" o 'personaje colectivo' para mitigar la miseria de su clase, pero terminan siendo despedidos de la mina y, su grupo se deshace. En el tercer **capítulo** aparece el personaje **polifacético** como consecuencia de la disolución del personaje colectivo, siendo una especie de modelo de los deseos y aspiraciones más nobles del pueblo.

Si las circunstancias económicas y sociales están presentes (V C). Se nota el afán de la parte gerencia' por evitar cumplir con sus obligaciones en los tres capítulos. Así don Carlos, en el primero, el gerente Jhonson en el segundo y el gerente Burton en el tercero. Este incumplimiento hace que las circunstancias económicas y sociales sean desfavorables para el personaje en la novela,

y este hecho provoca la evolución del personaje, que de individual pasa a colectivo y luego a 'polifacético' (V D).

0.4. OBJETIVOS

0.4.1. **Objetivos** generales

- Demostrar la conversión del personaje individual en colectivo y de éste en polifacético.
- Demostrar cómo y en qué aspectos se realiza el proceso evolutivo del **personaje**.

0.4.2. **Objetivos** específicos

- Describir las luchas de los trabajadores frente a la represión y **las** pretensiones injustas del explotador.
- Explicar caracteres de los personajes.

0.5. METODOLOGIA

El crítico Guillermo de Torre, dice: "no puede hablarse con exactitud rigurosa de una metodología literaria" y añade que: "podrá hablarse de métodos aproximativos" (4). Mas son pocos los que entienden como él que no nos queda más recurso que:

(...), aceptar la existencia, el empleo de tal o cual método literario, de un modo óptico, una clase de análisis o una técnica valorativa, pero no con exclusividad y carácter absoluto. Podremos aceptar la existencia de una metodología aplicable a la crítica literaria. Una ~~-insisto-~~ pero no la única. Habrá en suma, métodos, (...) como la evolución de la propia literatura, pero no "un" método único y aplicable a todo (5).

El criterio se mantendrá sin modificación alguna, definitivamente. Debido a que las obras literarias son portavoces de la cultura de una determinada época. Además en cada era, el ejercicio de **las** facultades intelectuales es variable. Por consiguiente tenemos que aceptar "(...) una metodología aplicable a la crítica literaria".

(4) De Torre, Guillermo. NUEVAS DIRECCIONES DE LA CRITICA LITERARIA, p.p. 25 - 26

(5) De Torre, ob. cit., p. 26

0.5.1. METODO EVOLUTIVO

' No hay una normativa **única** para analizar metódicamente lo literario, aplicable a todas las obras, pues son heterogéneas en su estructura. Por esto proponemos un método especial: el método evolutivo, que nos permite ver en "Socavones de Angustia" las transformaciones del personaje, interpretando el proceso en su sentido ideológico. Así se determina la existencia y se concerta a los personajes individual, colectivo y polifacético. Dicho método **está** basado en principios lógico-epistemológicos, en el uso de un marco teórico lo que permite delimitar el tema, formular la hipótesis y verificarla.

El marco teórico esta presente en el esquema, donde se **pre-**
sentan tres tipos de personajes que tienen concomitancia entre sí. Asimismo debe tomarse en cuenta las circunstancias que llevaron al individual al colectivo y de éste al polifacético. Este proceso permite evidenciar la existencia del personaje en la novela "Socavones de Angustia".

0.5.2. METODO PSICOANALITICO

Antes de entrar a explicar la corriente psicoanalítica, conviene precisar algunas ideas en torno a la crítica literaria. En literatura no se sancionó un método universal para valorar novelas. En la actualidad, pocos están con la crítica existencialista y fenomenológica, la crítica comparativa, la crítica marxista, la crítica de forma y fondo, la crítica biográfica, la crítica impresionista, la crítica **estilística**, la crítica estructural, la crítica sociológica, la crítica psicoanalítica y otras.

Guillermo de Torre sostiene que una norma única no es conveniente para la literatura, pues sería un retroceso hacia atrás. El crítico dice:

Al calificar de científica la crítica literaria se hace aparentemente con la intención de modernizarla y elevarla de rango, dotándola de un instrumento objetivo que supere su natural y espontáneo subjetivismo. Pero en la realidad de los hechos más bien se hace retroceder la crítica, volviéndola a los tiempos **preceptistas** de Horacio y **Quintiliano**, (...). Si la crítica fuera meramente preceptiva, normativa, esto es, general, basada en leyes fijas y fórmulas consolidadas, no habría inconveniente en considerarla como científica. **Podríamos llamar**, en suma, ciencia de la literatura, por ejemplo, al estudio de los temas, los géneros, el lenguaje, **según** hace W. Kayser (Interpretación y análisis de la obra literaria), pero no a otra cosa. No a la interpretación (...) y valoración de las obras literarias, (...) (6)

(6) De Torre, ob. cit., p. 30

En el entender de Guillermo de Torre, la crítica literaria consiste en "interpretar" y "valorar" una obra. Y añade:

(...) que la crítica en su más alta función es esencialmente el análisis de los conceptos rectores, de las ideas directrices que sellan un período (7)

Según Román Jakobson, sin embargo, existe la diferencia entre "crítico literario" y "estudioso literario". Supuestamente el primero no está dentro de ciertas pautas y normas establecidas. Más, el segundo, trabaja una obra literaria bajo el "conjunto de problemas": sincronía y diacronía.

El ensayista dice:

Desgraciadamente, la confusión terminológica entre "estudios literarios" y "crítica" es una tentación para el estudioso de la literatura, **par** que substituya la descripción de los valores intrínsecos de una obra literaria por un fallo subjetivo, sancionador. La etiqueta "crítico literario" aplicada a un investigador de la literatura es tan errónea como lo sería la de "crítica gramático (o **léxico**)" **aplicada** a una lingüística.

(7) De Torre, ob.cit., p.p. 7 - 8

La investigación sintáctica y morfológica no puede ser suplantada por una gramática del mismo modo que ningún manifiesto que ~~es para~~ **expone** los gustos y opiniones particulares de un crítico ~~no puede~~ **puede** funcionar como sucedáneo de un análisis científico objetivo (...).
(8)

Ciertamente, en el quehacer del crítico literario, De Torre y Jakobson coinciden clara y contundentemente, con excepción de "estudio de la literatura".

Por todo lo expuesto en la página precedente, ni Lora ni Guzmán estarían considerados como 'críticos literarios' o como 'estudiosos literarios' como veremos en las páginas 89 y 91.

En otras perspectivas, en calidad de crítico según Levis Leary,

Muchas cosas pueden hacerse con la literatura (...).
Es un arte de múltiples utilidades, adaptable a muchos usos. Cuando es buena es perdurable. (9)

Y este otro párrafo aún más claro:

(...) se puede considerar la literatura como un campo de juego, y la crítica como un juego intelectual.
(...) (10)

(8) Jakobson, Román, ENSAYOS DE LINGUISTICA GENERAL, p. 350

(9) Leary, Levis, CRITICA SOBRE LOS MEJORES ESCRITORES NORTEAMERICANOS, p. 8

(10) Leary, ob. cit., p. 13

Muchos pondrán en duda lo que dijimos. Ahora sin pérdida de tiempo, veamos lo que representa en la crítica literaria la corriente psicoanalítica que servirá como auxiliar para viabilizar nuestro trabajo, describiendo y explicando lo inconsciente con juego intelectual.

En "El "inconsciente" en la literatura: la crítica psicoanalítica", ensayo, Norman N. Holland dice:

(...) hay un precedente en que la crítica se comporta de un modo casi puramente descriptivo; "explicación" sería el término anticuado para referirse a ella. En efecto la contribución que el psicoanálisis puede hacer a la crítica literaria empieza con una explicación para la que tengo que añadir una segunda dimensión: descubrir lo que podríamos llamar "el contenido inconsciente" de la obra. (11)

Clara está la razón de Hollan en cuanto al psicoanálisis, explicar: "el contenido inconsciente" como auxiliar de la crítica literaria. Realizaremos la mencionada tarea con el apoyo de dos psicoanalistas (Adler y Jung). El primero afirma que todo ser humano nace con el complejo de inferioridad. El niño, por ejemplo, al situarse en el medio ambiente se halla frente al adulto. Frente a éste se encuentra psíquica y orgánicamente débil. Este sentimiento hace que tenga voluntad de poder para alcanzar la superioridad (otro complejo). Cuando los factores del medio ambiente son normales, el

(11) Bradbury, Malcolm y Palmer, David, (comp.), CRITICA CONTEMPORANEA, p. 157

niño supera la inferioridad. Mas, cuando sucede lo contrario (incomprensión, trato duro, prohibiciones, castigos, etc.) el individuo **adapta** una conducta anormal. Asimismo el estilo de vida puede considerarse, también, como carácter porque es una actitud hacia el medio ambiente, hacia la comunidad y sus allegados. La actitud social es una actividad desde el comienzo de la vida. El niño, por ejemplo, requiere de la madre y ella de él. Por lo tanto, la interacción social es innata (simpatía y antipatía, amistad y enemistad, amor y odio). Jung, considera que en lo inconsciente concurren diversas fuerzas que impulsan al sujeto. Diferencia dos tipos de inconsciente, Inconsciente personal que corresponde a las emociones y afectos arraigados en los instintos primitivos, sobre éstos el yo ejerce un control adecuado. El inconsciente colectivo almacena las experiencias experimentadas en el pasado por la especie humana a través de los siglos. Estos pueden engendrar psicosis y neurosis.

Nicolás Fernández Naranjo, sobre el particular, dice:

El hombre boliviano (...) **vive**, pues, en dos mundos: el mundo exterior, o el ámbito de adaptación de la conciencia, y el interior, con sus proyecciones hacia el inconsciente colectivo y ancestral. Su modo objetivo y ambiente, data de ayer, y es foráneo, **extraño**, y llena de mancha original de su arbitrariedad odiosa, de injusticia básica, en tanto que su mundo interior data de milenios, (...) (12)

(12) Fernández, Nicolás, "Apuntes para una psicología del hombre boliviano", p. 119

Retomando a Carlos Gustavo Jung, diremos que él distingue dos tipos de seres humanos: extrovertidos e introvertidos. El extrovertido es el que vive orientado hacia afuera. Si logra su objetivo de contactarse con las personas e instituciones todo va bien. Pero si no consigue el objetivo anhelado, inmediatamente, se presentan los problemas y las neurosis. En suma el extrovertido es sociable, conversador, inquieto, confiado, imprudente, divertido, incontrolado en su ira, hombre de acción que esquiva las situaciones difíciles. El introvertido vive una vida interna, es decir se refugia dentro de sí mismo (hacia su yo). Por eso aparece como egoísta, reservado, tranquilo, desconfiado, aburrido, ahorrativo, callado, imaginativo, reflexivo, meditativo, mal humorado.

En base a estas consideraciones daremos una explicación psicoanalítica de los personajes de la novela "Socavones de Angustia". Empezamos diciendo que los hombres de la realidad nos asemejamos más en lo inconsciente que en lo consciente, porque lo inconsciente es el pensamiento antiguo y profundo de la humanidad (inconsciente colectivo). De alguna manera éste ejerce influencia en la personalidad del hombre aymara y quechua. Los indios de la realidad, por ejemplo, tienen una sonrisa amarga y dulce cuando vemos en la **ciudad**, un gesto propenso a agredir a quien se lo merezca, o amable cuando es comprendido, un pensamiento de justicia social igualitaria que alguna vez escucharnos accidentalmente. Estas peculiaridades y otras las encontramos en la novela que nos ocupa.

Así Julián Chuquimia por el sentimiento de interacción social

innata trató de hacer amistad con nonata Ari, y de la amistad pasa al amor, un amor que lo llevó hacia la mina con la finalidad de acumular o ahorrar dinero para comprar un terreno, una vaca y algunas ovejas. También podemos observar en Julián Chuquimia el complejo de inferioridad. Este complejo no surge del medio ambiente social en el que vive, sino que es concienical como fruto de un proceso mental frente al blanco (terrateniendo) que le empequeñece. Empero, Chuquimia desea llegar a la superioridad superando el complejo de inferioridad del blanco que le despreció, insultó, castigó y demostró en todo momento su superioridad y dominación.

En cuanto al personaje colectivo (Juan Calle, Juvenal Suaahua, Pedro Ajarachi y Silvestre Ontiveros), Ramírez Velarde, ponderó con privilegio la psiquis, razón por la cual dejó de describir el aspecto fisiológico de cada uno de ellos. Pero, por lo visto, la psiquis está copiada de **personas** de carne y hueso que trabajan, reclaman sus derechos, forman sindicatos, asisten a reuniones, discuten airadamente con el gerente. Estas características y otras están presentes en la personalidad del personaje colectivo.

La introversión de Jung es notable en el personaje colectivo. Surge en cada miembro el mal humor que estuvo durmiendo hace muchos años. Esta variante hace que Rosendo Paiti sea muerto en el acto de discusión, y los demás miembros del Comité de Huelga sean apresados y remitidos a la prisión. Por lo tanto, el personaje colectivo es víctima de sus imaginaciones (sentimientos y pensamientos), esclavo de sus meditaciones. Son hombres que se rebelan contra el complejo

de superioridad, pero en "grupo" como un solo hombre. A causa ello, viven tranquilos después de la expulsión, comparten callados la triste realidad, hasta que finalmente Pedro Ajarachi, aburrido, decide regresar a su pueblo. En suma podemos decir que lo inconsciente está presente en la realidad inmediata del personaje colectivo.

El personaje polifacético está regido por la fuerza del inconsciente colectivo, el que le da vitalidad para llegar a la superioridad. Este personaje tiene una nueva conciencia por haber asimilado las características del blanco y sus experiencias civilizadas. Es un verdadero personaje que se sacude del inconsciente, pero conscientemente, contrarrestando así a la superioridad dominante y autoritaria sin razón legal, en muchos casos.

0.6. TECNICAS DOCUMENTALES

El trabajo ha sido realizado con la ayuda de las técnicas de investigación documental: bibliográfica y hemerográfica. Hemos utilizado, también, las fichas de trabajo, como ser: citas textuales, ideográficas y el uso del aparato crítico.

Capítulo Primero: EL PERSONAJE INDIVIDUAL

Consideraciones acerca del personaje individual

Definición del personaje individual

Origen del personaje

Determinación del personaje individual

Declinación del personaje individual

A. CONSIDERACIONES ACERCA DEL PERSONAJE INDIVIDUAL

Ramírez Velarde se distingue por su sentido humanitario, su **claridad** y su fino tacto racional. Así armoniza lo ficticio con lo real. En "Socavones de Angustia" intenta revalorizar la mina y el minero. Sin **duda logra** mucho más que una simple revalorización. El lector (**común**) y el crítico (metódico) pueden encontrar en esta obra otros temas: el explotador y el explotado, lo cristiano y lo pagano, la alfabetización, la moral, problemas psicológicos y sociales, etc.

Es verdad que también algunos críticos de la literatura boliviana, tuvieron dificultad en encontrar un personaje definido. Por esta razón, nace la imperiosa necesidad de estudiar la cuestión del personaje en forma profunda; sólo de esa manera se podrá despejar el problema.

Para ello, es menester ver la contextura de la novela: está compuesta de tres partes, todas ordenadas y fundamentales. De hecho **el** capítulo "Cuándo llegará el alba" presupone imprescindiblemente **los** otros: "La noche" y "Al declinar el día..." . Es una

división que sirve para demostrar la relación de las tres empresas mineras: **pequeña**, mediana y grande. Hay en cada parte, personajes centrales y secundarios, que actúan en los conflictos socio-laborales.

Siguiendo el orden de la novela, hemos de estudiar, en el primer capítulo ("Al declinar el día..."), la efímera aparición del personaje individual. Hemos de reseñar: la vida, el pensamiento, el trabajo y el sentido del accidente de un minero. Finalmente, hemos de abordar las acciones de Donata Ari, concubina de Julián Chuquimia y la vida de ésta con su familia en el campo, que termina con una conjura contra ellas.

Así pues, Julián Chuquimia es el "personaje individual". Este personaje aparece por el deseo de superar la miseria. Quiere salir de la pobreza rápidamente. Pero no logra su meta: se equivoca puesto que no toma en cuenta la función de las clases sociales que impone la discriminación social, dividiendo a **ricos** y pobres, a generales y soldados, etc.

Sobre lo que le sucede al hombre que va a la mina en busca de mejora económica, Gregorio Iriarte afirma:

El indio en las minas comienza insensiblemente a auto-transformarse. Quiere progresar. Enormes barreras raciales se oponen a su paso. Su herencia indígena y su falta de educación formal, frenan sus aspiraciones. Debe luchar en inferioridad de condiciones,

para conseguir trabajo. Para empezar deberá aceptar lo peor. (13)

El "destino" de Julián Chuquia no escapa a esta ley. Decidió romper las ataduras de la servidumbre. Ya no quería ser siervo sino amo (14). Imaginaba una nueva forma de vida. Cada día pensaba en la prosperidad lejana -la riqueza-. Empero, esta clase de vida es inalcanzable para el héroe individual, porque tiene que luchar "en inferioridad de condiciones". No es suficiente la voluntad y el esfuerzo individual, se necesita un plan de lucha organizada, de otro modo se llega al fracaso. Esto nos enseña la historia del minero boliviano.

5. DEFINICION DEL PERSONAJE INDIVIDUAL

Los críticos literarios saben que la **definición** es un juicio que ayuda comprender el concepto objeto (material o espiritual). De hecho, el concepto es un pensamiento que se refiere a objetos reales, ideales e imaginarios, mas no indica la totalidad de las características, por ejemplo, de la novela, cuento, poesía, crítica.

(13) Iriarte, LOS MINEROS BOLIVIANOS, p. 7

(14) Ramírez Velarde, *ob cit.*, p. 17

Esto no quiere decir que sea falso o verdadero. También podríamos afirmar que la definición es un juicio que enuncia, verbigracia, qué es el personaje, y no sencillamente algo que el personaje es. Es natural, sin embargo, que algunos entendidos en la literatura puedan, o no estar de acuerdo con las definiciones para realizar trabajos. Mas **ningún** crítico serio se atreverá a negar que las definiciones y conceptos son fundamentales para ubicarse dentro del marco de análisis de una obra. Mieke Bal, en la introducción de su obra "Teoría de la narrativa", dice:

(...). Una definición ha de formularse con tal claridad, que todo aquel que trabaje con el concepto comparta la misma interpretación (...). Esta situación ideal es en ocasiones difícil de conseguir como, por ejemplo, cuando el concepto en cuestión se ha usado tanto que empieza a adquirir vida propia, y a entenderse de forma algo diferente por cada uno que lo usa. Este es el caso con nociones muy comunes (...) como literatura, texto, narrativa y poema. Si, al trabajar con una noción de este tipo, no nos sentimos capaces de resolver de forma definitiva el problema de definición, será, por supuesto, posible utilizar una que sea válida para un solo estudio concreto (lección, debate, tesis, artículo, etc.) (...) (15)

La afirmación de Mieke Bal, si: "(...) no nos sentimos capaces

(15) Bal, Mieke, TEORÍA DE LA NARRATIVA, p. 12

de resolver de forma definitiva el problema de la definición, será, (...) posible utilizar una que sea válida (-3". Este criterio nos parece sensato, ya que podemos viabilizar un trabajo con una **definición** que tenga validez **únicamente** en el mismo. Con esta explicación, las definiciones de personaje común, individual, colectivo y polifacético tendrán que ser admitidas dentro del, marco de nuestro trabajo, aunque no se las acepten como universales, puesto que éstas reflejan el espíritu del análisis de "conceptos" e "ideas" en la novela "Socavones de Angustia".

Así pues, daremos la definición general de personaje. Personaje es el sujeto de ficción (individual o no) que en la obra literaria manifiesta su disconformidad con las circunstancias de la realidad, pero forma parte activa de la misma. (16)

La definición general ha sido elaborada bajo la regla de género próximo y diferencia específica. Por supuesto hemos tomado diversos conceptos acerca del personaje de autores dedicados a la crítica literaria. Empezaremos citando a **Wellek** y Warren, que a nuestro entender, dicen: personaje es un ser especial, libre que se contrapone a obstáculos (17). Oscar Tacca, dice: personaje es un tema o recurso (18). Francois Mauriac, dice: personaje es el elemento de la realidad, libre e independiente (19). **Micó** Buchón, dice: personaje es un ser

(16) Definición hecha por el autor en vista al tema de la tesis

(17) Wellek, René y Warren, Austin, TEORIA LITERARIA, p. 31

(18) Tacca, Oscar, LAS VOCES DE LA NOVELA, p. 131

(19) Mauriac, Francois, EL NOVELISTA Y SUS PERSONAJES, p. 9

especial libre que se contrapone a obstáculos (20), Aristóteles, dice: personaje es bueno y definido (21). Mieke Bal, dice: personaje es capaz de vivir en una sociedad insensible (22).

Los autores mencionados han aportado a la definición general de personaje. Ahora, con la definición genérica de personaje, más el contenido de "Socavones de Angustia", se puede dar la definición de personaje individual. Personaje individual es el que representa (o personifica) a la lucha del hombre aislado que quiere superar sus propias necesidades materiales y espirituales (23).

C. ORIGEN DEL PERSONAJE INDIVIDUAL

Julián Chuquimia estaba preocupado, igual que sus compañeros de clase, por no poseer terreno y ganados al trabajar de peón en Suti-collo. Un día decidió viajar a la mina la "Maravilla", acompañado de Donata Ari, sin tener en cuenta las 'distancias' ni la idea del tiempo (24). Allí pensaba ganar mucho dinero para ahorrar. Quiso estar, además, libre del terrateniente opresor. La mina le parecía bella.

(20) Buchón, Micó, CURSO DE TEORIA Y TECNICAS LITERARIAS, p. 506

(21) Aristóteles, OBRAS COMPLETAS, p.310

(22) Bal, ob. cit., p. >00

(23) Definición hecha por el autor en vista al tema de la tesis

(24) Ramírez Velarde, ob.cit., p. 29

El sol, la luna, la noche, los peñascos y todo cuanto veía sus ojos.

Pero un día llegó para Julián Chuquimia la oportunidad anhelada de enriquecerse rápidamente. ¿Cómo? Firmando un contrato con don Carlos, dueño de la mina "La Llusca". El personaje individual parece afirmar: sea en hora buena "cuarenta pesos por quintal de wolfran". Aunque siente cierta pena y vacilación, Chuquimia acepta el contrato por el lapso de ocho meses.

El siguiente párrafo ilustra nuestra aseveración:

-Chuquimia, ¿te gustaría un contrato?

Y la misma respuesta: -Me gustaría patrón. ¿Dónde?

-En "La Llusca". Cuarenta pesos por quintal y eso porque te quiero, pues a otros no les pagaría ni ~~tein-~~ta. La veta está hermosa y ganarás mucha plata.

S. A. p. 15

En cambio, Donata Ari se entristeció al conocer esta determinación y rogó a su compañero que la aplazara. Pero Julián Chuquimia respondió que estaba decidido a llevar adelante su resolución (25) (su lucha aislada para resolver un problema material). Por lo tanto, la súplica de su compañera no tuvo efecto.

Tal decisión estuvo, como se ve, regida por un fugaz complejo de superioridad. Confusión que inconscientemente se apoderó de

(25) Ramírez Velarde, ob.cit., p. 18

Julián Chuquimia hasta llevarle a la mina y por ende a firmar un contrato sin preocuparse de los aspectos jurídicos del mismo. Para realizar tal objetivo requería meditar una y otra vez de manera consciente. Ver cuales eran sus obligaciones, sus derechos, y si era posible que la sociedad le permitiera cristalizar su anhelo. Luego tendría que haber elaborado un plan cuidadoso. Además de haber preparado un programa, tendría que haber tenido una voluntad firme para cumplir y hacer cumplir lo propuesto. Nada de esto tenía **Julián** Chuquimia, el personaje individual. En consecuencia, parece que estaba impulsado por un simple deseo. La reprimenda que recibió Tiburcio Huisa, hecho conocido por Chuquimia, hizo que la pequeña chispa de complejo de superioridad de este último se esfumara.

El siguiente pasaje ilustra nuestro análisis:

Don **Carlos** se puso furioso y agitando las rollizas manos ante la cara del indígena, contestó:
-¿Y chola más no quisieras?... ¡Sal de aquí indio bruto si no quieres que te muela a patadas! Maricón, cobarde...

S. A. p. 13

1. Chuquimia en el campamento minero

Después de haber celebrado un contrato nuevo para trabajar en la mina "La **Llusca**", **Julián** Chuquimia y su concubina continuaban

viviendo en el campamento **mineo** la "Maravilla", por ser de propiedad de don Carlos. En la mina pequeña, donde trabajó el personaje individual, nadie vivía, excepto los animales del lugar. **Según** el novelista, "La Llusca" está situada a dos kilómetros del campamento minero la "Maravilla" (26). Dos mil metros que tranquilamente, Julián Chuquimia caminó, silbando, y lleno de ilusiones.

Como ilustración, citamos un pequeño fragmento de "socavones de **Angustia**":

El obrero caminaba contento hilvanando fantasías, en las que se mezclaban desordenadamente un poncho de mil colores, su "Ulincha" en traje de fiesta, su verde y tierno Suticollo y hasta una humilde casita.

S. A. p. 20

Recordemos que Julián Chuquimia estaba decidido a llevar adelante su 'lucha aislada para resolver un problema material'. ¿Cómo nació ese complejo? Era un joven de origen campesino criado en condiciones de pobreza y dificultades económicas. Se sentía amargado por la humillación que recibía de sus congéneres. Su melancolía caía a veces en la desesperación. Y naturalmente su diligencia le llevó a firmar un contrato en calidad de barretero para laborar en la

(26) Ramírez Velarde, ob.cit., p. 20

mina "La Llusca" por ocho meses. Luego 'caminaba contento' bajo el acicate de ganar mucho dinero para tener "una humilde casa".

A la pregunta ¿Qué lo hizo pensar así? se podría contestar sencillamente: su complejo de inferioridad. Vale decir la costumbre de pensar con miedo en la miseria que lo acompañó en su niñez, cuando en su casa sufría las injurias del patrón, cuando le faltaba comodidad para vivir, cuando no podían comprar un "poncho de mil colores". En suma, el ambiente desfavorable le creó complejos, como a tantos otros seres humanos de la realidad.

2. El trabajo minero y sus peligros

El peligro de trabajar en la mina "La Llusca" se deduce de las afirmaciones de Tiburcio Huisa que, al rechazar la oferta de contrato, dijo lleno de miedo: "muy mala es "La Llusca" y muchos han muerto ahí" (27).

Ramírez Velarde describe la labor minera en dos párrafos que son simples enunciados. Creemos que el autor quiso economizar los adjetivos calificativos y los adverbios lánguidos y descoloridos por un lado. Por otra parte quiso rehumanizar la literatura

(27) Ramírez Velarde, ob. cit. , p. 13

boliviana insistiendo en el problema minero, elogiando la grandeza de la humanidad humillada y repudiar lo contrario. En realidad con palabras cotidianas 'ha dicho' lo que le 'ha herido'. Con esto no queremos decir que la obra "Socavones de Angustia" sea totalmente objetiva. Existe algo de subjetividad, por ejemplo, los nombres de las minas "La Llusca", la "Maravilla", la "Formidable", el barrio de los pobres "Oruro Moderno", "Jatun Rancho", etc. A pesar de no ser totalmente objetiva ha mostrado con claridad, la realidad minera de Bolivia. Esto nos autoriza a analizar los conceptos matrices de la novela como objetivos o reales. Porque la novela que nos ocupa se la considera como portavoz de nuestra cultura, igual que algunas otras novelas, por ejemplo, "Raza de Bronce" de Alcides Arguedas, "Metal del Diablo" de Augusto Céspedes y otras. Por lo tanto, la novela minera de Ramírez Velarde es más real que ficción. Siendo así, no compartimos con quienes sostienen que la novela "Socavones de Angustia" es pura ficción.

Para mayor claridad, léase el siguiente párrafo:

En el fondo de la corta y oscura galería, examinó detenidamente la veta y quedó satisfecho. (...). Mentalmente determinó los tiros y empezó a taladrar la roca, golpeando el barreno con un martillo de ocho libras. Trabajó durante dos o tres horas consecutivas, al final de las cuales, el sudor le brotaba de todos los poros del cuerpo. preparó los tiros y para efectuarlos sin peligro tuvo que encender la mecha y salir

presurosamente a colgarse en el cable, fuera del socavón, (...).

S.A. p. 22

Como se puede ver, la descripción es mesurada. Se advierte la concentración mental del trabajador, una mano que trabaja, un reloj que controla la hora. Luego se observa el encendido de la mecha. La sensación que produce el fragmento es totalmente realista. Posiblemente el narrador captó estas impresiones de la realidad, cuando presencié personalmente el trabajo en una mina. Pero lo que más interesa es lo individual del trabajo dentro la mina pequeña.

Ahora, en cuanto al **riesgo, laboral**, Ramírez Velarde lo muestra de manera original. Describe el ascenso y descenso del minero por los treinta metros del cable de acero. A nosotros, los lectores, nos impresiona vivamente esta forma de descripción.

Para mayor claridad, léase el siguiente párrafo:

Julián Chuquimia llegó a "La **Llusca**". Tanteó la firmeza de los dos barrenos clavados en la roca que sostenían el cable de acero de treinta metros por el cual debía descolgarse para llegar hasta el socavón.(...). Parecía una sola roca, lisa como un espejo, que casi verticalmente bajaba hasta el río. Chuquimia se encontraba a unos mil metros de la sima y a cuatro mil quinientos sobre el nivel del mar.

S.A. p. 21

D. DETERMINACION DEL PERSONAJE INDIVIDUAL

En "Socavones de Angustia", Julián Chuquimia se propuso salir de la pobreza, trabajando de minero. Tenía confianza en su juventud llena de fuerza y vigor (28). Mas se **engañó**, porque la fuerza juvenil sólo sirve para ser aceptado como obrero, no para enriquecerse. A este propósito es bueno recordar que la mina nunca fue ni será una fuente de progreso económico **para el** trabajador.

En este sentido, Gregorio Iriarte es **claro y preciso, cuando** afirma:

El salario del minero de Bolivia ha sido y sigue siendo uno de los más bajos del mundo. Será muy difícil encontrar un país que pague tan poco a aquellos que constituyen la columna **vertebral** de todo su sistema económico.

.....
 Patiño, Hochschild y Aramayo pagaban salarios de hambre a pesar de las ingentes ganancias que les reportó el estaño. (29)

La **opinión** de Iriarte confirma que la intención de Julián

(28) Ramírez Velarde, ob.cit. p. 18

(29) Iriarte, ob. cit., p. 29

Chuquimia era simple y llanamente una utopía, un sueño **irrealizable**.

Aquí hay un ejemplo de que la novela muestra la realidad boliviana, y que en su descripción de lo social y económico se refiere al tema en general, y no es una pura ficción.

Objetivamente hablando, el personaje individual representa a la mentalidad del aymara o quechua que desea mejorar. El deseo se da pero conduce al fracaso, por la ignorancia de lo que ocurre en la realidad boliviana.

Es necesario citar nuevamente a Iriarte, quien asevera lo siguiente:

El "mito de la mina" los fascina y, a la postre, los engaña. De lejos se les aparece como el lugar del progreso y del bienestar. La mina los encandila, los atrae para después devorarlos. El pobre indio, peón de largas jornadas, burro de carga en los trabajos duros e insalubres, terminará silicoso. (...). (30)

1. Chuquimia y su esperanza

Cada vez que pensamos en Julián Chuquimia nos acordamos de su

(30) Idem., p. 8

propósito. Su fin era ahorrar dinero para comprar: "un burro, una vaca" , "algunas ovejas y un terrenito" (31),. Por esto decidió trabajar en la mina "La Llusca" creyendo hacer una fortuna.

Por esto, Julián Chuquimia es el polo opuesto del proletariado, que piensa de modo diferente y lleva en sí una idea revolucionaria inspirada en la búsqueda de la justicia. El comportamiento del proletariado está determinado por la realidad social vivida todos los días. Busca un futuro ya inscrito en el presente, pero para lograr encontrarlo se precisa de las ideas y de la actividad revolucionaria.

Ahora bien, opinamos que Julián Chuquimia no debió salir de su pueblo porque su proyecto era irrealizable. Entendemos que el autor de la novela quiso mostrar la tragedia del campesino que emigra a las minas y creemos que una enseñanza de la obra es que el boliviano debe buscar medios más modestos, en la actividad agrícola, que ilusionarse con la mina.

2. Conversión de campesino a minero

Julián Chuquimia **actúa** en pleno **apogeo** de la dominación

(31) Ramírez Velarde, ob.cit., p.17

oligárquica. No hay en **él** un átomo de sublevación contra la sociedad establecida. Por consiguiente, es un héroe pasivo respecto de la propiedad privada y de la división de bienes. Posee un mínimo deseo de liberación que es frustrado por causa del terrateniente abusivo.

Sin embargo, a nuestro entender, el aspecto que influyó con mayor intensidad para que eligiera el trabajo minero, fue el amor de Donata Ari; ella lo amaba con toda su alma, y Julián Chuquimia le respondía de la misma forma. Por eso emigraron a la mina sin el consentimiento de la madre de Donata (32).

3. Muerte del héroe

El personaje individual se proponía triunfar. En su **pensamiento** inexperto estaba plenamente convencido de poder dominar el peligro que ronda al que trabaja en la mina "La **Llusca**". Esta ilusión no **impacta**, porque es engañoso admitir un criterio subjetivo carente de evidencias sólidas. Por lo tanto, la muerte del personaje individual no tiene que conmover. Pero esto no significa que se deba negar su existencia como personaje.

(32) Ramírez Velarde, ob.cit., p. 29

Ramírez Velarde relata de la siguiente manera la muerte del personaje individual:

Julián Chuquimia trabajó todo ese día furiosamente y cuando llegó la noche resolvió doblar, (...). No tenía sueño ni sentía hambre. (...). Cerca del amanecer sintió cansancio y advirtió que su cuerpo se encontraba dolorido (...). Resolvió regresar a su casa y fue trepando lentamente por el cable de acero. A mitad de la **ascensión** notó que sus **músculos** no le obedecían (...); por primera vez desconfió de sus propias fuerzas (...). Sin embargo, **siguió** forcejeando para salir a la cumbre; pero avanzaba con excesiva lentitud y en algunos momentos resbalaba (...); Finalmente, decidió bajar de nuevo al **so-cavón**, (...). Era en vano. El cansancio del cuerpo y las emociones soportadas, habían agotado su vigor físico. (...). **Después**, casi inconscientemente, hizo un nuevo intento de descender, sobreviniendo el resbalón final, el vacío, (...) y un grito horrible (...).

S. A. p.p. 24 - 25

Tenemos aquí la descripción del trabajo exagerado del que busca su provecho personal. Cuán diferente hubiera sido el destino de Julián Chuquimia si no hubiera querido convertirse en un hombre rico, sin fijarse en las necesidades y problemas sociales.

Al afirmar esto no rechazamos el deseo de progresar **económica-**mente. Afirmamos que a cualquiera que piense con sensatez le parecerá absurdo que Julián Chuquimia quiera salir de la miseria trabajando de minero. Para nosotros la decisión fue un suicidio.

En realidad, señalar este tipo de conducta ingenua que a veces produce jocosidad, parece dirigirse a nuestros campesinos, para que

tomen conciencia del caso. Además, ¿cuántos campesinos habrá en las minas con el criterio del sujeto individual? Seguramente millares, que nunca logran su objetivo.

Nadie mejor que el sacerdote Gregorio Iriarte para corroborar nuestra afirmación. Dice:

El minero es un condenado a muerte. Un condenado a plazo fijo, extremadamente corto y, además, consciente de su propia condenación. Sabe que al firmar el contrato para trabajar en el interior de la mina, no solamente ha enajenado su trabajo, sino que ha vendido también su vida misma. La minería en Bolivia, como en las guerras, se mantiene a costa de vidas. (33)

E. DECLINACION DEL PERSONAJE INDIVIDUAL

De hecho la presencia de 1 personaje individual, aunque el autor no lo denomina así, tiene una determinada significación. Hemos de suponer que Ramírez Velarde, como tantos buenos escritores, quiso mostrar simple y llanamente la concepción y la acción del individuo aislado. Debido a esto tiene una especial connotación el

(33) Idem., p. 36

subtítulo de la primera parte de la obra: "**Al declinar el día...**". **Julián** Chuquimia estaba condenado a desaparecer porque no tenía un proyecto realizable. En suma, es un recurso del novelista para introducir al personaje colectivo.

1. Desaparición del personaje individual

Siete meses y algunos días han pasado desde que Julián Chuquimia puso sus huellas digitales para trabajar en la mina "**La Llusca**". Sucedió lo que tenía que suceder, el desenlace fatal.

El analista Gregorio Iriarte, dice:

La muerte es compañera inseparable del minero. Le acompaña en su duro trabajo, casi siempre como una obsesiva pesadilla y a veces como una **liberación**. "Mal de mina", tuberculosis, accidentes de trabajo, hundimientos... son los ropajes **fúnebres** con los que la mayoría de las veces se disfraza. Pero siempre está ahí, a su lado, como un fantasma, como un misterio, como una realidad... Sus ojos, irritados por el polvo pero acostumbrados a escrutar día y noche el misterio de las tinieblas, (...). (34)

Dentro de este marco, la muerte trágica es una constante en el ámbito minero. Por lo tanto, no se la puede considerar como una ruptura de la composición de la obra, sino como un testimonio de la realidad de nuestro medio social minero.

2. Consecuencias para su compañera

Hemos percibido el horrendo espectáculo de la muerte (véase D,3). La muerte por cansancio de Julián Chuquimia, que trabajó dos ~~jornadas~~ jornadas completas sin dormir ni comer. Sólo cuando estuvo en la mitad del cable de acero se dio cuenta del peligro, pero ya era muy tarde.

De esa manera, ~~dejó~~ dejó para Donata Ari, problemas previstos e imprevistos.

a. En la hora del parto

Después del accidente de Julián Chuquimia, Donata Ari, decidió regresar a su pueblo "Jatun Rancho". Cerca del pueblo Tapacarí fue sorprendida por los primeros dolores del parto (35,1 Mas ella

(35) Ramírez Velarde, ob.cit., p. 26

no les dio mucha importancia hasta que unas horas después el dolor se agudizó. Atormentada por los sufrimientos acampé a la orilla del río **Tapacarí** y ya no pudo más.

Ramírez Velarde, dice:

En medio de los dolores la inteligencia de la mujer se mantenía lúcida. Planeaba lo que haría después de que el niño naciera: primero, amarrar muy fuertemente el cordón umbilical y luego cortarlo; después bañar al niño y arroparlo bien. Le preocupaba la idea de tener que perder en el lugar dos o tres días, los necesarios para reponer sus fuerzas antes de reiniciar el viaje. ¿Y si moría? ¿Qué sería del pobre niño abandonado en esta soledad? (...). ¿Era necesario y urgente vivir! (...).

S. A. p. 28

Donata Ari cometió un error grave al emprender el viaje a su pueblo, debió quedarse en el campamento minero hasta dar a luz a su primogénito. Por apresurarse no tomó en cuenta su situación de mujer embarazada. Ella, como futura madre, debió preveer el acontecimiento. Sin embargo, recién en el lugar del hecho, se aferró a **"la existencia"**.

b. Despojo de la propiedad familiar

(6,)

★ E

Donata Ari, una vez restituida al seno de su familia, ayudaba a

su madre y a su hermano Severo Ari en los quehaceres del campo.

Pero un día, ella y su madre Sebastiana fueron notificadas. Debían abandonar el pueblo. Todo por culpa de Alberto Salinas (herniando menor del hacendado de "Jatun Rancho"), que violó a Casilda **Condori** "flamante esposa" de Severo Ari. El indignado esposo, sin **vacilación** alguna, mató a su mujer. El crimen movió a Carlos Fuentes (padre de la finada y curaca del pueblo) a conseguir del patrón la orden de expulsión de la familia Ari.

Luego del incidente, Donata y su madre decidieron mudarse a la mina. Dice Ramírez Velarde:

Después de muchas vacilaciones y a iniciativa de Donata, acordaron (...) buscar trabajo en las minas, Allá podrían ahorrar dinero, **pues** siendo mujeres **sólas** sin hombres que despilfarraran las ganancias, sería más fácil acumular las sumas necesarias para poder comprar, a la larga, un terreno propio.

S. A. p. 76

Descubrimos nuevamente la idea de "comprar un terreno propio". Pero ya en la mina "Buena Estrella", Donata Ari y Juan Calle se conocieron y vivieron juntos. De esta manera nació el grupo primario. Luego, este se unirá a **otros** grupos primarios para formar uno grande, denominado personaje colectivo.

Por ahora, sólo nos- resta advertir que en el capítulo **II** reposa el grueso de nuestro trabajo; en esta parte se materializan(

la actuación del personaje colectivo, en especial en el área
C,1,2 y 3.

Capítulo Segundo: EL PERSONAJE COLECTIVO

Consideraciones acerca del **personaje** colectivo

Definición del personaje colectivo

Origen del **personaje** colectivo

Delimitación del personaje colectivo

Unión de trabajadores expulsados

A. CONSIDERACIONES ACERCA DEL PERSONAJE COLECTIVO

Ramírez Velarde nos muestra por primera vez al personaje colectivo cuando se expulsa a los miembros del "Comité de Huelga" de su trabajo en la mina "Buena Estrella". Juan Calle, Juvenal Sunahua, Silvestre Ontiveros y Pedro Ajarachi, no son cuatro sino una sola unidad colectiva. Al unirse los grupos primarios, a los ojos de los lectores, forman una sola entidad. Los **límites de un simple convenio de mutua conveniencia se ven excedidos: el narrador realiza la conjunción de los expulsados fundada en la comprensión. Consecuentemente, el novelista se compromete con esta vinculación, porque crea y fundamenta su existencia. Pero no garantiza ni asegura a esta colectividad contra los peligros que pudiesen ocasionar su ruptura o fraccionamiento.**

Raúl Teixidó nos da el segundo fundamento de la objetividad del personaje colectivo. En la revista "Aportes" dice: "**Las** dos familias de ambos -Calle y Sunahua- simpatizan y colaboran". **Teixidó** muestra que cada uno de los componentes se olvida de si **mismo y se dedica**

a los otros. Esta es una característica del personaje colectivo al afrontar por ejemplo, el problema socio-económico-laboral: sufre unitariamente la falta de trabajo de sus componentes.

B. DEFINICION DEL PERSONAJE COLECTIVO

Personaje colectivo es el conjunto de individuos y familias que actúa frente a la realidad económica, social y cultural como un solo hombre. Muestra así la lucha y el esfuerzo solidarios valor y los problemas que acarrea (36). A esto hay que añadir que Ramírez Velarde habla de: "pequeña colonia" y "grupo" (37), conceptos que implican la idea del personaje colectivo, que actúa en "grupo" contra la adversidad.

Para ilustrar un poco más nuestra definición, mencionaremos a Mariano Raquero, que entre otras cosas dice:

Así como la desaparición o modificación del capítulo a la usanza tradicional, ha supuesto no pocas modificaciones estructurales en la novela actual, algo semejante cabría decir con relación a la decadencia de la novela con un "héroe" o personaje central.

(36) Definición hecha por el autor

(37) Sobre las dos nociones véase "Socavones de Angustia" de Ramírez Velarde, p.p. 168 y 174

La sustitución de ese personaje central de las novelas clásicas por una constelación de personajes (...). (...), tendríamos la novela con personaje colectivo (...). (38)

Baquero puntualiza la aparición de novelas con "una constelación de personajes", que se denomina "personaje colectivo". Esta definición nos sirve de apoyo para sostener la existencia del personaje colectivo en la novela "Socavones de Angustia". En la obra de referencia el personaje colectivo actúa como una "constelación de personajes". Esta caracterización metafórica tiene sin duda, afinidad con nuestra definición.

C. ORIGEN DEL PERSONAJE COLECTIVO

.Ramírez Velarde hizo evolucionar ordenadamente a los **personajes** individual, colectivo y polifacético. Así el narrador ató todos los cabos utilizando la lógica de sucesión causal. En cambio Nataniel Aguirre, en "Juan de la Rosa" presenta cabos sueltos, por ejemplo, la aparición de Alejo en el capítulo XI sin que

conozcamos sus antecedentes, aunque posteriormente los señala. Este es un cabo suelto que echó a perder el ritmo normal de la narración. Pareciera que el narrador perdió el dominio de los hilos que manejaba hasta ese momento. Podemos mencionar, asimismo, la reaparición de Juanito que parece completamente forzada.

Empero, el método de Ramírez Velarde fue empezar, primero, por la causa, luego continuar con el efecto. El fundamento y lo que sigue se da en cada una de las minas (pequeña, mediana y grande). Por ejemplo, el personaje individual necesitó ahorrar dinero porque tuvo necesidades, inquietudes y aspiraciones. Como representante del individualismo actúo y decidió solo.

Por otra parte, en la mina mediana "Buena Estrella" fue necesario formar un sindicato o comité en vista de que trabajaban centenares de mineros, que tuvieron problemas socio-laborales. Entonces se considera al "Comité de Huelga" como al personaje colectivo, con valor de "grupo" e interés de lucha. El movimiento del personaje colectivo no aparece por azar. Tiene una misión que cumplir: la restitución de los salarios disminuidos y conseguir más viviendas. Tiene, asimismo, la firme voluntad de manifestar sus pensamientos de manera acordada. Con estos detalles el personaje colectivo (ex "Comité de Huelga") nació el 12 de diciembre de 1929. En aquella fecha hubo un triste engaño de reunión, cuidadosamente preparada por el gerente Jhonson, con la finalidad de desahogar contra Juan Calle, Juvenal Sunahua, Silvestre Ontiveros y Pedro Ajarachi toda su furia. Para los miembros del "Comité de Huelga" sucedió la mayor desgracia

que puede experimentar unos pobres mineros, ya que fueron a parar al recinto policial sin ningún orden judicial. Empero, el gerente Jhonson, después de haber actuado de mala fe contra los miembros del "Comité de Huelga", finalmente ordenó liberarlos al abogado de la Empresa Minera "Buena Estrella".

El siguiente párrafo ilustra nuestra aseveración:

Con toda calma, habló el abogado:

-Venía para tratar el asunto de los obreros apresados en "Buena Estrella", mi querido amigo.

-Me alegro mucho doctor. Porque usted sabe que ya están aquí cinco días, que los he tenido por consideraciones con usted, ya que no habiendo orden judicial para trasladarlos a la cárcel.

-De eso mismo quería hablarle mi querido amigo- interrumpió el abogado-. Yo agradezco la deferencia con que ha recibido usted mi **recomendación, (...);pero...** pero... la la Empresa "Buena Estrella", (...), no quiere perjudicar a estos **pobres** hombres.

S. A. p. 165

El planteamiento del abogado al jefe policial en **nombre** del gerente Jhonson nos parece rescatable para demostrar lo que afirmábamos en nuestra hipótesis general 'los hombres y mujeres pueden hacer, y hacen cosas positivas y negativas'. El gerente Jhonson al asumir esta posición, quiérase o no se quiera, actuó como un hombre normal, que después de haber cometido un error trata de enmendarlo en forma disimulada.

1. Juan Calle otros mineros en el campamento

Juan Calle y otros mineros trabajaban en la mina "Buena Estrella". Mas el narrador no dice nada acerca del espacio de terreno donde estaban situadas las viviendas de los obreros. Más bien se constituye en un auténtico guía, que pretende llevarnos hacia el interior de la mina para enseñarnos vivencialmente lo que representa un socavón y su influencia sobre el hombre.

El narrador de "Socavones de Angustia", dice:

¡Mina... ¡Entraña de la tierra dominada por el hombre y que se venga del hombre fatal y sañudamente! Parajes húmedos a cientos de metros debajo del suelo, (...);topes tan falto de ventilación, (...);(...);tierra deleznable que amenaza derrumbes; roca fuerte que resiste (...) el embate del acero. Oscuridad y barro. (...). Partículas **pequeñísimas** de roca y átomos de polvo, (...)... Laberinto de galerías (...),(...);**galerías** negras y amenazantes (...):¡Socavones de **Angustia!**...

S. A. p. 137

Gracias a las muchas descripciones que da Ramírez Velarde, descubrimos lo que es la mina "¡Socavones de **Angustia!**". El trabajador **está** en constante **peligro** en los parajes húmedos situados asientos de metros debajo del suelo. A su vez nos muestra cómo las "Partículas **pequeñísimas** de roca y átomos de polvo" deshacen la vida **humana**. También las inmensas "galerías subterráneas que crecen constantemente" amenazan la vida del minero.

En fin, Ramírez Velarde pone mucho énfasis **en la** descripción

de. la mina. No omite **ningún** detalle sobre este enemigo que se siente "fuerte" **resistiendo** **tercamente** el embate de acero". Así vistas las cosas, el narrador se situó delante la "¡Mina!" "de aire mal-sano" para **cristalizar su** obra "Socavones de Angustia".

Para cerrar este acápite vale la pena mencionar a Sergio Almaraz que, acerca de la mina, dice lo siguiente:

Hay que conocer un campamento minero en Bolivia para descubrir cuánto puede resistir el hombre. (...). A cuatro o cinco mil metros de altura donde no crece ni la paja **brava, está** el campamento minero. La montaña enconada **por** el hombre, quiere expulsarlo. De ese vientre mineralizado, el agua mana envenenada. En los socavones el goteo constante de un líquido amarillento y maloliente llamado copajira, quema la ropa de los mineros. (...). (39)

El sitio donde "no crece ni la paja brava" es mostrado por Sergio Almaraz con mucha objetividad. Su **descripción** tiene cualidades expresivas cuando menciona al "líquido amarillento", el que además de ser "maloliente" destruye la ropa del minero. A ello debe añadirse que el campamento minero está ubicado a "cuatro o cinco mil metros de altura", en un lugar terriblemente frío, en contraste con el interior mina de clima tropical, donde **se marchitan** las vidas de

los obreros".

1. El minero y sus actividades

Dentro de las actividades de "Buena Estrella" trabajan los obreros en diversas tareas. Sólo ellos ~~conocían~~ el desarrollo de los trabajos y el uso de procedimientos rudimentarios que se empleaban antes en la producción minera. Ramírez Velarde proporciona datos importantes sobre la actividad del campamento minero. Dice:

A esa hora, la mina mostraba febril actividad obrera: Los centenares de barreteros perforando la roca en los diversos parajes; lúgubres topes de las galerías, rajos peligrosos, chimeneas estrechas, (...). Los enmaderadores acomodando troncos de madera (...). Los carreros empujando carros "decauville" que desde los parajes de explotación lleva la carga hasta la jaula y de allí a (...), la cancha mina (...). Los carrilanos ocupándose de arreglar los rieles, (...). Los rumperos, generalmente niños, que llevan y traen los barrenos de lugares de trabajo a la herrería donde se aguza la herramienta. Los peones, ayudantes de unos y otros. Los laboreros que dirigen el trabajo (...). Y los mayordomos celosos vigilantes de los obreros para que no descansen en las horas de labor. Los apiris, chasquiris, chivatos y tantos otros, todos en constante movimiento.

En la mina mediana se buscaba cambiar el uso de las herramientas primitivas, que aún se utilizaban en la mina chica. La mejora de los instrumentos de trabajo hace que el socavón muestre una "febril actividad obrera". El uso de la perforadora, carros "**decauville**", etc. fueron el factor importante para aumentar la producción. En general, el desarrollo tecnológico produce el enriquecimiento del propietario. Sin embargo, "los centenares de barreteros" que perforan la mina no mejoran su nivel de vida, más al contrario siguen padeciendo enfermedades como la tuberculosis, la silicosis, etc.

Por su parte Jaime Martínez dice:

El trabajo debe ser una actividad que se convierta en instrumento de autorealización personal, al mismo tiempo que sea un medio de **subsistencia** vital. Debe ser un vehículo del cual la persona se vierta a los otros, (...).

Lamentablemente esta forma de trabajo no es posible en la actividad alienante del minero. Para **él**, la tarea se constituye en un obstáculo que se levanta entre el mundo y el deseo de realizar su personalidad. Es algo que evita la unión de ambos factores. El trabajo minero, por su aspereza que **tiene**, construye un hombre rudo y **descontento**, un hombre que sintiéndose dentro de sí mismo que se está despersonalizando cada vez más, a medida que se adapta a su función. Es un trabajo que evita la creatividad y ofrece muy pocos halagos morales y **materiales**, porque la riqueza que se encuentra es generalmente ajena. (40)

Jaime Martínez, inicialmente afirma que "el trabajo debe ser una actividad (...) de autorealización personal". Es consciente, sin embargo, de la realidad que vive el minero, contraria a lo justo y racional.

La afirmación: "El trabajo minero, por su aspereza que tiene, construye un hombre rudo y descontento", se verifica en "Socavones de Angustia". Así por ejemplo el descontento y la posterior indignación que los dirigentes mineros de la mina "Buena Estrella" demostraron en una sesión manipulada. Adquirieron esta nueva conducta en el trabajo del socavón. Su comportamiento hizo sentir miedo, por un momento, a sus contrincantes, en especial al gerente **Jhonson**. Este perdió totalmente la serenidad y utilizó su revólver para defenderse de sus oponentes.

En suma, los obreros combatieron como la fiera herida que defiende su alimento y su vida. Ellos pedían la restitución de un salario, arbitrariamente disminuido sin que hubiera nada que justifique dicha medida.

2. Ausencia de seguridad social

Para precisar los peligros que causa la carencia de la seguridad social analizaremos el caso de Bautista Vallejos. Se encontraba gravemente enfermo, debido al trabajo de largos años en interior

mina. Arrojava mucha sangre por la boca; simultáneamente tenía mucha fiebre, lo que le dejaba, a veces, sin sentido.

Ramírez **Velarde**, al referirse a la salud del minero semi-moribundo, dice:

(...). El joven respiraba dificultosamente, la palidez de su rostro era cadavérica y sus ojeras negras parecían dos cuevas profundas. Un fuerte acceso de tos culminó con un copioso vómito de sangre, impresionando profunda y dolorosamente al padre, que quedó con la mirada clavada en Bautista.

S. A. p. 131

El ciclo de intranquilidad familiar y **compañerismo**, comenzó con "Un fuerte acceso de tos" que culminó "con un copioso vómito de sangre". Bautista Vallejos es el minero que sufre la terrible enfermedad, llamada mal de minas. Esta desgracia ocurrió antes de **1947**. Sin embargo, aun hoy, vemos similares casos en los campamentos mineros. **Ningún** minero está libre de este agobiante mal. Todos, tarde o temprano, padecen en mayor o menor grado los efectos de la alteración de su salud, por causa de las "partículas pequeñísimas de roca y átomos de polvo", que atacan a los pulmones que soportan hasta cierto punto la presencia de porciones menudas de tierra seca, pero después se enferman.

Mientras Bautista Vallejos sucumbía de dolor, víctima de la

enfermedad, su padre Esteban jaraneaba en la chichería de Peregrina Cruz. Pero, grande fue su sorpresa cuando de regreso vio a su hijo "tirado en el suelo visiblemente descompuesto". La pérdida de vigor y ánimo de Bautista Vallejos provocó la cólera de su padre, que se encontraba ebrio y que inmediatamente determinó ir a la gerencia para expresar su ira.

Después de unos minutos se encontró frente a la oficina de la empresa "Buena Estrella". Allí **increpó** severamente la conducta del representante del empresario minero.

Ramírez Velarde relata el hecho del modo siguiente:

-¡Ajá, "mister" Jhonson! ¿Me oyó usted? Pero al decir canallas, no me dirigía a usted, aunque usted no deja de ser también un "gringo" canalla.
 -¡Canallas!- repitió una vez **más**, (...). Y añadió (...):
 -Canallas son los amos de usted, los dueños de esta mina. Esos que usted adula y que yo odio. Esos que pasean en automóviles lujosos (...). Esos que ganan millones al año tirados de panza, (...). Esos que engordan en sus palacios mientras nosotros nos deshacemos los pulmones (...) -y- vomitamos sangre (...).
 Vallejos calló un rato fatigado. Tambaleó un poco, (...) escupió en el suelo y agregó con voz menos fuerte:
 -¿Oyó usted "mister" Jhonson? Es un mensaje para sus amos, que le ruego transmitir el mensaje y no se olvide poner varias veces la palabra canallas...

S. A. p.p. 131 - 132

Esteban Vallejos impulsado por el odio, gritó a viva voz al gerente: "Canallas son los amos de usted, los dueños de esta mina.

Esos que usted adula". Con asombrosa valentía Vallejos prosiguió reprendiendo al gerente Jhonson, utilizando palabras fuertes y severas. Repetía una y otra vez "canallas", "canallas". Odiaba con todo su alma al gerente porque le molestaba la indiferencia que mostraba ante la enfermedad de su hijo. Por eso gritaba con repugnancia: "¿Oyó usted "mister"Jhonson?" "Es un mensaje para sus amos". Esteban Vallejos era consciente de lo que decía, razón por la cual increpó al patrón y al gerente.

Pero su actitud le costó cara, pues al día siguiente fueron despedidos padre e hijo por orden del gerente Jhonson que no quiso comprender nada.

A partir de entonces "nunca se supo en el campamento de obreros, cual fue el fin que tuvieron los dos barreteros despedidos".

Sin embargo para Guillermo Lora, el suceso se debió a la embriaguez. Por ello dice:

Esteban Vallejos precisa del auxilio del alcohol para rebelarse contra la cabeza visible de la empresa. (...). (41)

La apreciación de Lora nos parece apresurada y unilateral. Si

(41) Lora, Guillermo, AUSENCIA DE LA GRAN NOVELA MINERA, p. 250

se piensa con mayor detenimiento, se nota que Esteban Vallejos pensó una y otra vez (a pesar de haber bebido) antes de reprochar la conducta del gerente **Jhonson por** su acción inhumana como administrador de la **empresa minera "Buena Estrella"**.

Dígase lo que **se diga**, su infraconciencia y racionalidad (los dos aspectos dialécticos de la personalidad de Esteban Vallejos) le llevaron a reclamar la justicia y a decir la verdad. Por lo tanto, no tiene fundamento explicar el hecho como producto del "auxilio del alcohol".

(...), el alcohol -dice **Huáscar** Cajías- por sí sólo no ha de considerarse como la única causa importante para la ejecución de un delito, (...). En efecto, (...) el alcohol es una fuerza más y, alguna **vez, una** mera causa ocasional que ofrece la oportunidad de rebelarse. (...). (42)

Como **"el** alcohol por si sólo no ha de considerarse como la única causa", la bebida **es** simplemente un aliciente para Vallejos y no la causa de su conducta. En concreto, el alcohol sirvió al minero para **demostrar circunstancialmente** su protesta contra el gerente. Esta actitud permite conocer mejor el pensamiento del minero

eufórico.

D. DELIMITACION DEL PERSONAJE COLECTIVO

Cuando Ramírez Velarde escribió "Socavones de Angustia" **existían** problemas socio-laborales que aún perduran en nuestros días. Los conflictos estallaron **entre** fabriles, campesinos y mineros. Estos últimos fueron despedidos, humillados o muertos en la represión. Frente a estos hechos, ellos siguieron protestando y combatiendo pese al poderío de los magnates del estaño, **que tenían a su** favor las leyes y las autoridades.

Aquel comportamiento **indigno** es censurable desde el punto de vista humano... Acaso esta fue **la razón** que tuvo Ramírez **Velarde** para escribir "Socavones de Angustia" , novela social, donde observamos muchos pasajes sobre la injusticia **económica, social** y laboral.

1.El representante del explotador

Los propietarios de las minas **contrataban gerentes** extranjeros para que administraran sus intereses. Ellos controlaban lo económico y lo laboral.

Dicho esto, veamos la actuación del gerente J. S. Jhonson, apoderado del propietario de la "Empresa Minera Buena **Estrella**".

Era_ el hombre que dirigía la actividad económica y social. Ante un pedido de los trabajadores de la empresa, y como responsable de resolverlo, envió una carta de respuesta que a la letra dice:

Mina Buena Estrella, Dicbre. 12 de 1929

Señores

Silvestre **Ontiveros**, Juan Calle, Rosendo Paiti, Juvenal Sunahua y Pedro Ajarachi. -Miembros del Comité de Huelga.

Presente.-

Señores.-

Cursa en nuestro poder el pliego de conclusiones, que (...) nos ha hecho llegar ese Comité, el mismo que ha merecido la cuidadosa atención de nuestro Gerente, que encuentra razonables algunos puntos (...).

(...) agradeceremos a ustedes, se sirvan pasar por la Gerencia, el día de hoy a horas 15 (3 p.m.) (...).

El señor Tte. de Policía Segundo **Torres**, enviado por el Supremo Gobierno, (...), se encontrará presente (...). Este motivo, nos permite saludar a Uds. muy atte.

Empresa Minera Buena Estrella.

(Fdo) -J.S. Jhonson- Gerente

S. A. p. 156

La respuesta de Jhonson parece cordial, estaba inspirada en la realidad social de nuestro ambiente. En ella se observan ideas ambiguas e imprecisas. Y no ofrecía indicios de solución, ya que solamente hacía propuestas nada concretas. Simple y llanamente puntualiza que el gerente "encuentra razonables algunos puntos" ¿Cuáles? No lo sabemos. El pedido del Comité, en cambio, era muy

concreto. Había tres demandas:

1. (...) elevación de **salarios** **nivel** que regía antes de la disminución,
2. rebaja de los precios de pulpería y
3. suficientes viviendas.

S. A. p. 149

El novelista quiso ser objetivo y refleja la política de la Empresa Minera con sus trabajadores. La carta sólo invitaba hábilmente a asistir a una reunión y no hacía una proposición precisa que busque una solución.

Por otra parte, debemos analizar el punto uno del pliego: la **"elevación de salarios al nivel que regía antes de la disminución"**. El autor indica claramente que hubo una disminución de salarios y las causas de tal injusticia, están tipificadas con exactitud en su obra.

Cuando los oligarcas Aramayo, Patiño y Hoschild dominaban a diputados, ministros, abogados, militares y policías se consideraban "propietarios de los medios de producción" y de **la "fuerza de trabajo"**. A través de este hecho histórico y de la conducta de los oligarcas autoritariamente apoyada por la autoridad es posible comprender los recursos que permitieron injusticias tales como la disminución del salario de los obreros de la mina "Buena Estrella" en la novela.

2. Injerencia policial

Una vez acordada la sesión entre la Empresa y sus **obreros, éstos** se sorprendieron al ver que en representación del gobierno llegó un teniente con sus subordinados. Esto **provocó** el temor general de los trabajadores que mostraban desconfianza y miedo. Los dirigentes como Juan Calle no podían conciliar el sueño. Era amarga la experiencia de los mineros sobre la actuación de las fuerzas policiales y militares del gobierno.

El policía debe ser el símbolo del orden. Mas en "Socavones de Angustia" hace mal uso de su autoridad. Su "apostolado" se parcializa con el explotador. Prueba de ello es la acusación que se hizo a los componentes del "Comité de Huelga" de instigadores políticos.

El teniente Torres fue el primero en hablar:
 - Se hallan ustedes acusados de soliviantar a la gente con fines comunistas. (...).
 - No somos comunistas...- negó Ontiveros, (...).
 - Yo tengo documentación probatoria (...) aseguró Torres.
 -**¡No!...** No es cierto... Es mentira... -tartamudeó Ontiveros-. (...).
 -**¡Mentira!** ¡Ustedes son comunistas!- replicó (...).
 -¿Me permite usted señor teniente?-intervino Calle.
 -**¿Qué** dice usted?
 -Nosotros hemos venido para tratar de igual a igual este asunto, invitados por el Gerente. (...).
 -**¡Imbéciles!**- interrumpió **Jhonson, (...)**-. ¿Creen que yo voy a tratar de igual a igual con ustedes, indios cretinos y borrachos? ¡Ustedes venido aquí, para responder por estos desórdenes! (...).

Primero participó el teniente Torres, acusando a los obreros de **"comunistas"**. Al parecer el autor quiso **mostrar** la acción de las fuerzas represivas en servicio de los intereses de la empresa misma, es decir, el sometimiento **de** las fuerzas policiales a la gerencia. Simultáneamente se evidencian las profundas formas de discriminación social que manejan los poderosos. En este caso la agresión tuvo objetivos precisos.

- 1) Eludir el problema y la solicitud de los trabajadores para elevar sus salarios al nivel que regía antes de la disminución.
- 2) Evitar el desarrollo de las acciones del "Comité de Huelga" mediante la represión.

Por **último**, el gerente Jhonson humilló a los obreros tratándolos de "Indios cretinos y **borrachos**". Simultáneamente, los trabajadores respondieron solamente: "No es cierto. Es mentira".

Releyendo este pasaje nos dimos cuenta de la intención premeditada del gerente y del policía que trataron de provocar la reacción violenta de los dirigentes, con el propósito malicioso de desbaratar la acción organizada de los mineros.

3. Defensa del explotado

En los puntos 1 y 2, hemos analizado la actuación conjunta del

gerente y del oficial de policía. Ambos se pusieron de acuerdo para dejar sin efecto la petición de los obreros. Debido al pacto, en la sesión obrero-patronal, desviaron el problema primario de los obreros (recuperación del salario rebajado).

Mas los trabajadores de la Empresa Minera "Buena Estrella" ,para recuperar su salario anterior, declararon huelga general. Esta medida radical motivó al gerente Jhonson a pedir al gobierno protección policial para preservar el supuesto orden instituido.

Una vez instalada la sesión, los dirigentes del "Comité de Huelga" se indignaron por las acusaciones infundadas del teniente Torres, protestaron con vehemencia contra la parcialidad de la autoridad policial y refutaron a los aliados con palabras hirientes. En suma, la reacción fue una especie de aguijón que hizo perder la calma al gerente.

Ramírez Velarde, al mostrar el conflicto de clases, describe el hecho de la siguiente manera:

--¡Cállese "gringo" canalla!-- terció Rosendo Paiti, (...).

Jhonson enrojeció de rabia; pero flemático y calmoso, se incorporó de su asiento, para luego acercarse (...) hacia Rosendo Paiti. El mozo, (...) le escopió en el rostro las siguientes palabras:

--¡Usted es un hijo de mala perra!

Y en seguida descargó en la cara del obrero una violenta bofetada, (...). Tambaleó el hombre con la violencia del golpe; pero luego, reaccionando, ciego de rabia, atacó a Jhonson con un tremendo puñetazo en el mentón, que le derribó sobre el escritorio. Y cuando Paiti, amenazador, se acercaba otra vez, hacia su **contrincante**, sonó un disparo. (...).

Como se podrá percibir en el párrafo, Paiti perdió la razón. A consecuencia de esto pasó a la otra vida sin pena ni gloria.

Es notable. el afrentamiento verbal y la **acción** asociada del personaje colectivo contra la manipulación de los poderosos. Pero la fuerza dominante se impuso con severidad ~~sobre~~ el explotado ya que nadie dijo nada luego del homicidio.

Es necesario aclarar, sin embargo, que el hecho insensato se encasilla dentro de la sencillez. Quizá su cultura ancestralmente oprimida no les permitió actuar, ni mucho menos pensar, con criterio "racional" moderno. De esto podemos deducir que el minero medita de manera espontánea, guiado por sus necesidades más urgentes. En otras palabras, reflexiona en forma natural, sin utilizar el pensamiento sistemático.

El analista Gregorio Iriarte, cuando habla de la reflexión del minero boliviano, asevera:

La reacción de los mineros frente a tan injusta opresión, nunca ha de ser racional, **metódica, estratégica**, ni siquiera progresiva. No corresponde a su psicología, ni a su escasa formación social. (43)

La aserción de Iriarte concuerda con nuestra **afirmación** acerca

(43) *Idem*,, p. 86

del minero en "Socavones de **Angustia**". Al no estar habituado a la táctica de conflicto socio-laboral, incurre fácilmente en errores garrafales, como ocurrió en la asamblea obrero-patronal. Asimismo, no está acostumbrado a utilizar métodos apropiados para combatir la injusticia. Es acá donde encontramos la fuente del fracaso del paro general. Esto implica que una de las características del personaje colectivo en "Socavones de Angustia" sea la espontaneidad.

Una vez controlada la huelga, el gerente Jhonson fraguó un supuesto acuerdo entre obreros y patrón. La noticia fue publicada en un periódico orureño y decía:

(...) gracias al espíritu ampliamente comprensivo del Sr. J.S. Jhonson y de la sagaz intervención del Tte. de Policía Segundo Torres, se ha logrado conciliar los intereses de la Empresa con los del obrerismo, que, para solucionar el conflicto tuvieron que hacer mutuas concesiones.

S. A. p.p. 162 - 163

La información, a pesar de ser falsa, aparentaba ser verídica. Es un botón de muestra de la deformación informativa a servicio de los intereses de los propietarios de las minas.

Ramírez Velarde quiso mostrar fehacientemente el dominio de los señores del estaño. Estos, por el hecho de ser privilegiados por el "destino", tenían acceso a todo, inclusive a los medios de comunicación. Allí publicaban las noticias a su regalado gusto.

Retornando a la conducta espontánea de Rosendo Paiti que **mu-
rió** en defensa de los derechos de la clase oprimida, mostraremos un acontecimiento similar a **éste** y que es histórico.

Un hecho ocurrido en la mina Siglo XX, en el mes de junio de 1967, confirmará nuestra opinión sobre el pensamiento espontáneo del minero como personaje colectivo. En aquel entonces el General René Barrientos Ortuño dispuso la rebaja de los salarios mediante un Decreto Supremo. Por esto, los mineros declararon huelga general indefinida. Pero un 24 de junio, dice Gregorio Iriarte, el obrero José Espinoza reprochó la actitud prepotente de los militares. La crítica le costó cara:

A las seis de la mañana (...) José Espinoza salía de su casa de Llallagua y, ajeno a todo lo sucedido en esa noche, se dirigía hacia Siglo XX (...). Al pasar ante la puerta del Sindicato se sorprendió de encontrarla custodiada por militares. Se acercó hasta **ellos para** recriminarles tal actitud. El Mayor Pérez le **instó** con severidad para que siguiese su camino. El trabajador no hizo caso (...) y le **contes-
tó** con un insulto. El militar, sin inmutarse, disparó (...) su automática. La bala atravesó de lado a lado el muslo del obrero. José Espinoza quedó tendido en el suelo, sin recibir ningún auxilio, hasta que la ambulancia del hospital lo recogió. En premio a su actitud decidida, al día siguiente, era despedido de la Empresa. (44)

(44) *Idem.*, p. 119

Nos parece que el minero José Espinoza, al igual que Rosendo Paiti, no imaginó lo que vendría después de su valiente actitud. Por todo lo dicho, el comportamiento del minero está gobernado por el pensamiento espontáneo y es **representativo** del personaje que hemos indicado.

Ahora bien, es oportuno añadir que **los enojos** del "Comité de Huelga" (personaje colectivo) y el gerente **Jhonson** (protagonista) se encontraron en una sesión llena de furor. ¿Por qué nos interesa este hecho? Los enojos son una parte **normal** la vida humana. ¿Por qué es diferente el enfado? Pues bien, el **enfado** es diferente porque la medida está tras la cortina de la **imprudencia** y de la ira. Puesto que Jhonson quiso privar a los representantes obreros del derecho al reclamo, por sus compañeros y su trabajo. Un hecho precipitado. Sin embargo, parece que el gerente pensó dos veces sobre el suceso. Porque después de cinco días ordenó la inmediata libertad de los inculpados (ver p. 55). De esta manera **reparó** su injusticia a medias. Por todo lo explicado se descubrió que Jhonson es un protagonista extravertido, imprudente, incontrolado en su ira, hombre de acción que elude dar una justa solución al problema presentado.

Sin embargo, el personaje colectivo (aunque no esté citado expresamente en "Socavones de Angustia") estuvo en la oficina del gerente Jhonson, en la celda policial y en la ciudad de Oruro. Estas observaciones nos sirven para conocer cómo **actúa** el impulso psíquico del personaje colectivo. Mas, el plano real e imaginario de la vida mental son difíciles de separar porque ambos se funden. Lo que

sí podemos decir es que estamos frente al indio boliviano que practica la cooperación y el entendimiento. A esto habría que añadir su instinto **gregario**;

Ahora bien, en base a estos antecedentes, el personaje colectivo actúa como un solo **hombre**, debido que para el indio boliviano no existe fronteras entre el "tú" y el "yo". Además vive impulsado por el inconsciente. colectivo.

Gustavo Adolfo Otero, dice:

Las relaciones entre el tú y yo en el **indígena** son de poca o ninguna distancia. Aunque el indio no es muy sociable tiene un alto concepto de la hospitalidad y de la cooperación, y las ejecuta con naturalidad y sin esfuerzo, como una función unida a su existencia. Fácil en sus relaciones, (...). Esta aptitud de solidaridad del indio es el origen de su lealtad a sus costumbres ancestrales, a la familia, al grupo y a las consideraciones que **guarda** a los **júlis**. (...) (45)

Es más, el personaje colectivo es introvertido, porque en la sesión con el gerente Jhonson hemos observado cómo lo **inconsciente** trató de expresarse por medio del yo (área consciente). El instinto animal y lo experimentado en el pasado (inconsciente colectivo) se impuso con toda **energía**. Además las ideas y los sentimientos,

(45) Otero, ob.cit., p.p. 121 - 122

más los estímulos instintivos como el hambre, conservación del trabajo y odio se asociaron. Pero realmente, el personaje colectivo **salió** perdiendo. El grupo de cinco personas se redujo a cuatro, en vista de que Rosendo Paiti murió asesinado. En suma el narrador **tocó** todas las teclas para mostrar el inconsciente irracional.

E. UNION DE TRABAJADORES EXPULSADOS

Con la detención de los principales dirigentes de la huelga terminó el conflicto laboral en la Empresa Minera "Buena Estrella". Pareció también que había concluido la actuación de los dirigentes mineros: estaban detenidos para ser juzgados por las **injustas** acusaciones de tener "planes de volar el ingenio y la **administración**".

Sin embargo, a los cinco días del suceso, el gerente Jhonson levantó todo cargo contra los cuatro cabecillas. Una vez retirada la denuncia, los guías del paro general fueron destituidos de la empresa. Mas, al exonerarlos, no se les reconoció el derecho a la indemnización por los años trabajados como manda la ley. Además fueron obligados a abandonar el campamento minero.

Luego los cuatro ex dirigentes, poco resignados ante la suerte adversa, acordaron dar solidez y firmeza a la **agrupación** que conducían. La unión había nacido en la mina "Buena Estrella" cuando **lograron** el "Comité de Huelga", que luego será la unión de trabajadores

expulsados, basada en la conjunción de las fuerza morales y espirituales, y tenía como objetivo orientar los sentimientos comunes de una clase oprimida con el propósito de mitigar la miseria económica.

La forma de vida comunitaria es una rememoración del pasado. El minero fue campesino un día, y por ello es inseparable de la comunidad. Siempre trata de impulsar la colaboración de los unos con los otros. En los tiempos precolombinos nadie era indiferente y todos acudían en ayuda de la persona necesitada. **Aún hoy en día, en** algunos pueblos existen congregaciones de campesinos que viven unidos bajo normas de tradición milenaria.

Este acontecimiento decisivo para el personaje colectivo en formación (o sea, el "Comité de Huelga"), nos permite destacar algunas características del mismo: a) La capacidad de **conjuncdonar** fuerzas morales y espirituales; b) El poder interpretar sólidamente los sentimientos comunes de una clase oprimida; c) Revive natural y espontáneamente, la forma de vida comunitaria de los autóctonos. Esto significa que la concepción del personaje colectivo de Ramírez Velarde no es invención pura, sino que, voluntaria o involuntariamente **señala** las formas de vida de los pueblos precolombinos.

1. Solidaridad y colaboración

A partir de la unificación de los despedidos, la solidaridad y

colaboración fue aumentando día tras día. Ninguno era extraño dentro del grupo. Cada persona aportaba con un granito de arena a la convivencia fraternal. A esta forma de vida grupal, Ramírez Velarde bautizó con el nombre de "pequeña colonia", que para nosotros es el personaje colectivo que se conducía como se fuese una sola persona. Y buscaba soluciones conjuntas para cada problema. Por ejemplo, en el caso de la vivienda, se alquiló un amplio cuarto en el barrio "Oruro moderno" donde todos vivían en común.

Esto contribuye a señalar más características del personaje colectivo: a) la solidaridad entre sus componentes; b) la convivencia fraternal.

La acción del personaje colectivo, es mostrada por Ramírez Velarde del modo siguiente:

"Oruro Moderno" es el barrio residencial de los pobres.
 (...)
 En ese barrio, Juan Calle y sus amigos, alquilaron una espaciosa "tienda" por módico mensualidad, que fue el alojamiento de los cuatro obreros y sus respectivas familias. Pero una sola habitación por más espaciosa que sea, resulta siempre estrecha cuando en ella tienen que **vivir, cocinar, comer y** dormir catorce personas, que en este caso eran: Juan Calle, Sebastiana, Donata y los dos niños; Ontiveros, su mujer y sus dos hijos; Sunahua y su hija única y Ajarachi con su esposa Y un niño de pechos.

S. A. p.p. 166 -167

El personaje colectivo, al no contar con el respaldo económico

suficiente, optó por alquilar una "tienda". Allí vivían catorce personas, miembros de la "pequeña colonia".

Esta forma de vivir parece novedosa, pero para sus miembros no era así, porque ellos estaban acostumbrados a compartir un galpón grande donde cabían centenares de obreros con sus respectivas familias. En este sentido, paradójicamente, el campamento minero fue el sitio donde se reencontró la solidaridad campesina.

Jaime Martínez al hacer referencia al "indio en la novela minera", afirma:

El camino de la solidaridad es ahora diferente al que tenía antes en el campo. Allí, la vida era natural, (...); aquí, en la mina, el camino es forzado por el interés de sobrevivir y por el afán de evitar en lo posible, los desmanes de los poderosos. (. .3. (46)

Sin embargo, "El camino forzado por el interés de sobrevivir (ante) los desmanes de los poderosos" es un camino natural. Esta dialéctica responde a la conducta del personaje colectivo de "Socavones de Angustia", donde el sujeto colectivo se muestra "solidario" con sus compañeros de clase. La unión fue creada para "evitar" la rebaja salarial. Posteriormente, este acuerdo y el modo de vida

(46) Martínez, Jaime, "El indio en la novela minera", p. 12

se conservó y prolongó entre ellos a pesar de su nueva forma de vida.

2. Fortificación del grupo

Juan Calle y otros ex dirigentes, inicialmente, lograron unificar criterios para conformar el conjunto de damnificados. Esta determinación más la solidaridad y colaboración del grupo ya fue estudiada en puntos anteriores.

Ahora cabe señalar el proceso de la fortificación del personaje colectivo.

La disolución del "Comité de huelga" causó a sus integrantes la impresión de que el sol se ponía para siempre. Tenían la sensación de estar en la obscuridad. Allí, en la noche, caminaban sin rumbo ni sentido, sin esperanza ni futuro. Esta impresión concuerda con el subtítulo de la novela "Soavones de Anga": "Noche". Tiempo en el que se oculta la claridad y aparece la obscuridad, y significa: confusión, tristeza y angustia.

Algunos problemas permitieron a la "pequeña colonia" fortalecer su unidad para **afrentar** el **infortunio**. Por ejemplo, para sobrevivir con decencia, obligadamente tenían que ganar unos centavos.

Ramírez Velarde al tratar la búsqueda de trabajo dice:

Conforme pasaba el tiempo, la situación de las cuatro familias volvíase más precaria. Muy temprano y después de comer pequeñas raciones, salían los hombres a recorrer la ciudad en busca de trabajo. Ontiveros obtuvo la plaza de ayudante en una carpintería y aunque el salario era exiguo, constituía el único ingreso estable y seguro de la pequeña colonia. Los otros tres, provistos de lazos merodeaban por la estación del ferrocarril, los barrios comerciales y mercados de abasto, (...).

S. A. p. 168

En aquellos tiempos, cuando se escribió "Socavones de Angustia", era difícil encontrar trabajo, porque algunas minas y fábricas estaban semiparalizadas. Muchas personas querían trabajar en lo que fuera,

Aquel período nos hace pensar en los días en que estamos viviendo. Hoy, como ayer, las minas están paradas, las fábricas funcionan a la mitad de su capacidad, el campesino emigra a la ciudad en busca de un porvenir mejor. En tales apocas la vida es dificultosa. Es penoso conseguir trabajo. Consecuentemente, la desesperación se iba dando entre los integrantes del "grupo".

Ramírez Velarde, con el afán de mostrar lo dramático de la escasez de trabajo, puso como ejemplo la competencia de los "cargadores" o "aparapitas":

¡Malos tiernos aquellos!... La competencia entre los "cargadores" era tan exagerada, que cuando alguno lograba obtener un pequeño trabajo, lo hacía por miserable remuneración. Para llevar una maleta de la estación del ferrocarril a un hotel, se presentaban

veinte postulantes y diez, para portar un canasto del mercado a alguna casa, lo cual ocasionaba constantes reyertas entre mozos de cordel. (...))

S.A. p. 168

3. La "pequeña colonia" cumple con la función de personaje colectivo

Queremos destacar la diferencia entre la formación de una **organización** laboral circunstancial como fue el "Comité de Huelga" y la conformación del personaje colectivo. La primera (el **comité...**) nace y puede desaparecer; la segunda (el personaje colectivo) se forma y tiende a no desaparecer, se fortifica asumiendo nuevas formas. Su realidad es más consistente. En verdad el "Comité de Huelga" es una entidad que desaparece como "**Comité de Huelga**", pero sus componentes. se conservan bajo otras formas y se da lo permanente del personaje colectivo.

Así, ciertas características psicológicas negativas para el desarrollo de las personas pueden convertirse en determinados casos en positivas y generadoras de la fortificación del personaje colectivo.

Desaparecido el "Comité de Huelga" surgieron en sus integrantes sentimientos de confusión, tristeza y angustia. Estas aflicciones, en lugar de disolver al personaje colectivo en proceso de formación, en lugar de reducirlo a la nada, lo fortificaron, en vista de que, gracias a este estado de ánimo, los mineros de la "pequeña colonia"

decidieron unificarse más.

Para nuestros propósitos, concluimos que el personaje colectivo en "Socavones de Angustia" se fortalece, paradójicamente, bajo condiciones adversas. La confusión, la tristeza y la angustia de los componentes del personaje colectivo fortalecen y dan las características del desarrollo del personaje colectivo. En síntesis, el personaje colectivo en "Socavones de Anguastia", adquiere diversas formas se desarrolla fortifica bajo condiciones de adversidad.

Los ex miembros del "comité de Huelga" se agruparon por efecto del trágico pasado en la mina "Buena Estrella". Los que fueron expulsados de la mencionada mina, se unieron para afrontar la **desventura, mediante** la ayuda mutua en el aspecto **económico**. El dinero, a manera de cordón umbilical, los vinculó entre sí. Lucharon, además, con fidelidad como un solo hombre, como una gran potencia. El personaje colectivo se comportó como un verdadero personaje central, ya que libró batallas contra el hambre y la miseria.

Nuestro "personaje colectivo" no es sino un reflejo de la "pequeña colonia" o "grupo" de la novela de Ramírez Velarde. Dentro la novela que nos ocupa su presencia se justifica por aquella **voluntad férrea** de oponerse a la injusticia de la burguesía feudal. Asimismo demuestra su aptitud de sobrevivencia trabajando en labores distintas a las mineras.

Estas características armonizan con nuestra definición de personaje colectivo. Al principio de este capítulo hemos señalado las características esenciales y generales del personaje colectivo.

Personaje colectivo es el conjunto de individuos y familias que actúa frente a la realidad económica, social y cultural como un solo hombre indica así la lucha y el esfuerzo solidarios, su valor y los problemas que acarrea.'

Esta definición no marca las características evolutivas del personaje colectivo. Por esta razón es imprescindible, para tener una comprensión cabal y dialéctica, indicar: a) el origen del personaje colectivo; b) su formación; c) su fortalecimiento y d) su desaparición temporal. Los incisos a, b y c ya han sido explicados, y el inciso d) será tratado en el capítulo III. Simplemente mostramos, en su unidad conceptual, el proceso indicado.

El personaje colectivo surge cuando se forma algún tipo de organización social. En el caso de la novela "Socavones de Angustia", el personaje colectivo nace del "Comité de Huelga". Segundo, el personaje colectivo no se origina por la mera voluntad de los individuos, sino que tiene su fundamento en la búsqueda de satisfacer necesidades vitales, bajo la perspectiva de alcanzar metas comunes de carácter social. Tercero, el personaje colectivo circunstancialmente puede identificarse con la forma organizativa que lo originó (en el caso de Socavones ... con el "comité de Huelga"). Cuarto, las formas organizativas que dan nacimiento al personaje colectivo pueden desaparecer, pero este hecho, no significa que paralelamente o consecuentemente desaparezca el personaje colectivo que subsiste bajo otras formas y permanece. Finalmente, el personaje colectivo tiende a fortificarse o a adquirir un nivel similar al de la madurez,

bajo condiciones favorables o adversas. En el caso de "Socavones de Angustia" se fortifica bajo condiciones desfavorables (ver p.80).

a. La noción de personaje de Guillermo Lora

Para estudiar el comportamiento del personaje colectivo se debe indicar las diversas apreciaciones de otros críticos en relación al tema en "Socavones de Angustia". Algunos estudiosos niegan la existencia del personaje en la novela.

Guillermo Lora, entre otros, analizó y criticó la novela que nos ocupa. Para él no existe en ella un personaje.

Nosotros juzgamos que Guillermo Lora **priorizó** las características políticas de la novela en desmedro de sus peculiaridades propias. Fundamentalmente es una obra literaria. Quizá debió analizar la novela desde el punto de vista literario-social, ya que en ella se encuentran muchos criterios ideológicos. Creemos que desde esta óptica Lora pudo creativamente analizar al personaje y no limitarse a afirmar unilateral y enfáticamente:

En esta novela minera está ~~ausente~~ **el** personaje más importante y que ha demostrado, una y otra vez, saber hacer la historia, aunque no escribirla: el **pro-**letariado del subsuelo como clase. El retrato de

algunos personajes aislados, ninguno de los cuales puede considerarse, expresión universal de la clase, (...). (47)

La afirmación de Lora: "En esta novela minera está ausente el personaje", es equivocada. ¿Qué significa, por ejemplo, el anhelo sentido de Julián Chuquimia, que desea alcanzar una vida holgada trabajando de minero? ¿Qué representa el esfuerzo de Juan Calle y otros por recuperar el salario disminuido, la rebaja de los precios de pulpería y suficientes viviendas? Por último ¿Qué expresa Juan Calle, retirado de la mina por enfermedad y estafado en su indemnización?

Un análisis frío, sólo de estos indicadores, demuestra que dichos sujetos son verdaderos personajes que sufren transformaciones. Por esto no se puede negar la existencia del personaje, ya sea individual, colectivo o polifacético.

A propósito de los personajes de debe citar a Aristóteles. Este clásico afirma:

(...).- Los personajes no actúan para imitar caracteres, sino que revisten los caracteres a causa de las acciones Sin caracteres puede haber tragedia; sin acción no (...). (48)

(47) Idem., p. 250

(48) Aristóteles, POETTCA, p. 479

Estamos convencidos de que en la novela "Socavones de Angustia" existen caracteres y acciones. Por lo tanto, no es correcto negar la presencia del personaje **individual, colectivo** y polifacético.

Pero Lora insiste en su apreciación:

En Ramírez Velarde están los obreros, con sus sufrimientos, sus pasiones, sus esperanzas, más (sic) como todos los mortales, por otra parte, sigue ausente la clase: (49)

Lora habla, en esta cita, de "Los obreros, con sus sufrimientos, sus pasiones, sus esperanzas" pero afirma que la clase minera está ausente en la novela. Nosotros nos preguntamos: ¿Los obreros que **trabajan en** una mina, no son acaso mineros, y por lo tanto no constituyen de hecho la clase minera?

Continúa diciendo en otro párrafo:

Los personajes principales de "Socavones de Angustia" son campesinos que pasan por las minas buscando reunir algún dinero para luego retornar a sus lares y volverse **pequeños** propietarios. Como en muchos otros **escritores**, en Ramírez Velarde el verdadero drama es el drama. de los campesinos. (...) (50)

(49) Idem., p. 26

(50) Idem., p.p. 27 -

En este apartado Lora nos habla de "Los personaje principales ... -los cuales- son campesinos -que desean- volverse pequeños propietarios". Como aclaración, el único que tuvo este propósito fue Julián Chuquimia.

Según nuestro entender existe una flagrante contradicción entre la cita 47 y esta última. Lora no se expresa con claridad en relación al personaje. Asevera: "En esta novela minera está ausente el personaje más importante", pero luego dice: "Los personajes principales de "Socavones de Angustia" son campesinos" (es decir, los más importantes). Entonces, ¿en qué quedamos? ¿Existe o no un personaje importante o principal?

Lora pudo haber señalado la presencia del personaje colectivo, por lo menos mediante las referencias que nos da Ramírez Velarde de la "pequeña colonia" y del "grupo". En su defecto, pudo encontrar el hilo de la evolución del personaje individual, colectivo y polifacético lo que está al alcance de todo lector que trabaje con coherencia sistematizada. Con estos datos nos fue posible ver con claridad la participación de los personajes nominados.

Los datos de la novela demuestran que en "Socavones de Angustia" no "está ausente el personaje más importante". Lo que sí está ausente es la doctrina política partidista y unilateral.

Creemos que dentro de la creación literaria es optativa la ideología política, pero esto no significa que un producto estético o literario deba ser elaborado en función de servir explícitamente a una doctrina política. Por esta razón es menester analizar una

novela bajo los criterios de su propio género.

En resumen, la ausencia de una ideología unilateral y dogmática no hace que deje de **ser** novela "Socavones de Angustia". Tampoco permite ignorar la presencia del personaje individual, colectivo y polifacético, que están inmersos en la obra en cuestión.

Pero realmente, Guillermo Lora hizo la 'afirmación fuera de un marco de referencia preciso', 'ausencia de una metodología' y un 'método literario'. Porque no utilizó ninguna razón lógica ni ejemplo alguno que pueda darnos alguna pista de su aseveración acerca de la 'ausencia del personaje' en "Socavones de Angustia". Por lo tanto, nuestra hipótesis llenó el vacío que dejó, por error o premeditadamente, como hemos demostrado en las paginas precedentes.

Luis H. Antezana, como crítico literario, pero con inteligencia profunda clasificó a los lectores en grupos. Guillermo Lora se encasilla en uno de ellos.

El lector pragmático funcional -dice Antezana- busca en sus lecturas, información, orientación que le sirva en su profesión o trabajo. Aquí habría tres sub-tipos: el no lector que no lee aunque puede, el lector "analfabeto", que se limita a periódicos y revistas, y el lector **orientado**, que sólo lee cuando está obligado por razones profesionales, políticas y sociales. (51)

Guillermo Lora, nos parece, leó "Socavones de Angustia" por razones políticas". Así establecemos que **el "crítico"** no utilizó ninguna técnica, ningún método. Por lo tanto aceptamos su apreciación como imprecisa.

b. Augusto Guzmán

Otro crítico que estudió la novela "Socavones de Angustia" fue Augusto Guzmán, quien hizo un simple resumen espontáneo del argumento de la obra. Espontáneo porque no utilizó una metodología que requiere un resumen sistemático. El análisis de la novela, además, implica un compromiso serio: valorar ideas y conceptos. A través de estos elementos podemos observar al personaje. Porque sólo él lleva a efecto los pensamientos de una cultura. Sin embargo, Guzmán no demuestra cómo hizo su apreciación. Sólo se limita a decir:

(...). Cada parte tiene un protagonista más o menos caracterizado pero no hay un personaje dominante que se imponga a lo largo del relato suave, **correcto, llano**, ecuánime, informativo con ligeras efusiones poéticas. (...) (52)

Como podrá verse, en esta recapitulación breve, no sabemos con exactitud qué "protagonista más o menos" se caracteriza en "cada parte". Por consiguiente, Guzmán no demuestra mediante ejemplos la afirmación que hace. Pues pudo haber dicho, por lo menos, que en la primera parte fulano es el "protagonista más o menos caracterizado", en la segunda el mengano, en la tercera perengano. Por lo tanto Guzmán estudió "Socavones de Angustia", igual que Lora, fuera de un marco de referencia preciso, con ausencia de un método literario.

Augusto Guzmán, como Lora, está en la misma clasificación de "lector pragmático **funcional**," sub-tipo de "lector orientado" que lee por "razones profesionales" (ver cita 51 , página 89). En consecuencia ratificamos nuestra posición que hicimos en la **fundamentación** teórica , afirmando que la apreciación de Guzmán es imprecisa y ambigua. Puesto que nos da a entender que en "Socavones de Angustia" no existe personaje principal, **ya que "no hay** personaje dominante que se imponga a lo largo del relato".

c. Raúl Teixidó

Por **último** tenemos a Raúl **Teixidó**, que a nuestro juicio es el más prudente ya que no niega, como Lora y Guzmán, la existencia del personaje **en la** novela "Socavones de Angustia". Más **bien estuvo a**

punto de descubrir al personaje colectivo. Parece que le faltó un poco más de profundidad en la comprensión de la novela y de sus características sui géneris. El crítico señala:

Juan Calle hace buenos amigos, en particular con Juvenal Sunahua; las familias de ambos simpatizan y colaboran **entre** sí. Al cabo de los años, los dos obreros de interior mina son compañeros entrañables. Su amistad se robustece a través de los riesgos cotidianos, de los contratiempos y las privaciones que deben soportar; uno y otro cuida de los suyos con una solicitud tocada de ternura y compasión, rumiando retacitos de fe en el porvenir, (...)... incluso toman parte activa en una huelga, desafiando al poder establecido en nombre de sus estómagos vacíos. (...) (53)

Ciertamente en los conceptos vertidos por Teixidó encontramos el sentimiento gregario. Vale decir que ambos obreros tienen necesidad de amistad. Por eso a su modo de ver: "Juan Calle hace buenos amigos, en particular con Juvenal Sunahua". También manifiesta: "~~Las~~ **familias** de ambos simpatizan y colaboran entre sí". Para nosotros esta opinión tiene real importancia, porque en ella percibimos parte de las cualidades del personaje colectivo. Pero Teixidó no logró conceptualizar y menos definir a los personajes individual, colectivo y polifacético.

(53) Teixidó, Raúl, "El tema minero en la novela boliviana", p. 41

El descubrimiento de la amistad no es condenable en sí. La falla consiste en que no buscó más características para comprender en su plenitud al personaje colectivo. Pudo haber seguido desde la mina "Buena Estrella", el barrio "Oruro Moderno" hasta la "Formidable". La acción y el ambiente psicológico le hubieran indicado las tonalidades del personaje colectivo y del personaje polifacético. Y por ende se hubiera dado cuenta de la existencia del personaje individual, Julián Chuquimia. Era cuestión de que pensara y analizara con más detenimiento la obra "Socavones de Angustia".

Capítulo Tercero: EL PERSONAJE POLIFACETICO

Consideraciones acerca del personaje polifacético

Definición del personaje polifacético

Origen del personaje polifacético

Delimitación del personaje polifacético

El personaje polifacético como símbolo del marginado y reprimido

A. CONSIDERACIONES ACERCA DEL PERSONAJE POLIFACETICO

En este ultimo capitulo nos ocuparemos del origen y de los caracteres del personaje polifacético. ¿Qué es polifacético? El diccionario Sopena propone: "que tiene muchas caras o facetas; (...) que puede ser estudiado desde diversos puntos de vista". ¿Quién tiene muchas caras? ¿Una persona, un animal, un ser extraterrestre, un objeto? Además ¿Estudiar qué? ¿La historia del hombre, el proceso biológico, el desarrollo psíquico, la conducta, la cultura? Suponiendo que las facetas sean el espíritu individual y el espíritu colectivo tendríamos que añadir, dentro de la definición del diccionario Sopena, lo espiritual por la finalidad de nuestro trabajo. Polifacético, sería: persona que tiene el espíritu individual y el espíritu colectivo que pueden ser estudiados desde el punto de vista del proceso ideológico.

Entonces Juan Calle encarna al personaje polifacético. Recordemos que este minero pertenecía a la "pequeña colonia". Las observaciones y el análisis **que** hemos realizado mostraron la conversión

del "grupo" en un personaje colectivo, de acuerdo a las características que hemos precisado. Tan pronto actúa, además, como una persona aislada. En ese caso está recogiendo las peculiaridades del personaje individual.

La colectividad de mineros tuvo muchos problemas, fundamentalmente en lo económico y laboral. La impaciencia, provocada por estas dificultades, hizo que se disolviera paulatinamente el personaje colectivo. No obstante, aclaremos que esta disolución no es **total ya** que el personaje colectivo adquiere otras formas. De hecho concluimos que el personaje colectivo puede desintegrarse si es que surgen dificultades extremadamente duras. Pero de ninguna manera se disuelve bajo condiciones favorables o de limitada adversidad. Los **componentes** del personaje colectivo de la novela perdieron el horizonte común que los unió y estaba fundamentado en hechos económicos y laborales.

Pedro **Ajarachi**, miembro del personaje colectivo, fue el primero que resolvió regresar a pie a su pueblo, en Cochabamba. Física y psicológicamente es el acto que inicia la desintegración de la "pequeña **colonia**". Más tarde, guiados por las mismas causas, Juan Calle y Juvenal Sunahua viajaron a la mina la "Formidable", donde éste último murió en un accidente de trabajo. Así Juan Calle se quedó solo. En cambio Silvestre Ontiveros decidió quedarse en la ciudad de Oruro. La disolución temporal del personaje colectivo se había consumado.

Sin embargo, de la disgregación del **personaje** colectivo surgirá el personaje **polifacético**, que es el personaje colectivo

transformado, ya que tiene todavía las características de la "pequeña colonia". Asimismo el personaje polifacético representa a una clase social, la minera en este caso, debido a que el personaje colectivo también fue parte de dicha clase.

Además es polifacético, porque de hecho está desgajado del personaje colectivo y por lo tanto, también muestra rasgos de su propia individualidad. De todos modos su vida está marcada **fundamentalmente** por las características del personaje colectivo. Además podemos afirmar que el personaje polifacético Juan Calle deberá recorrer un camino lleno de dificultades en la búsqueda de sus metas.

B. DEFINIFICION DEL PERSONAJE POLIFACETICO

Siguiendo el modelo de las anteriores definiciones, daremos la del personaje polifacético. Personaje polifacético es el que representa al personaje colectivo y, consecuentemente, a una clase social. Tiene rasgos del personaje individual y colectivo sin identificarse plenamente con éstos y posee una conciencia "anciana" , es decir, es la síntesis madura de los anteriores personajes, que comprende sus problemas mediante la vivencia del mundo interior. (54)

Esta definición hace que la "pequeña colonia" está latente en el personaje polifacético ya que el "grupo" pervive en el mundo interior del personaje polifacético, Juan Calle es simplemente Juan Pueblo. Esto alude al "pueblo que tolera todo", y específicamente a una clase social determinada: la minera.

Ramírez Velarde muestra en "Socavones de Angustia" el sufrimiento del minero boliviano a través de Juan Calle. En él encontramos la paciencia de una clase oprimida, pero no vencida. Por esto, al igual que Juan Combatiente, mira al porvenir. Para ello comenta y analiza el presente y luego emite juicios. Acto seguido piensa en algunas medidas que se deberá tomar para liberar a la clase oprimida. Captamos todo esto en una plática entre Juan Calle y sus hijastros.

(...) se critica siempre a los obreros, por sus vicios, su falta de cumplimiento y seriedad, su poca honradez y la ausencia del concepto de responsabilidad... Desgraciadamente, y de modo general, eso es cierto; aunque cabría decir a quienes así observan, que los culpables de esa situación, no somos precisamente nosotros, sino ellos que jamás se ocuparon de educarnos y que, por el contrario, fomentaron nuestros vicios, estimularon nuestras taras y se aprovecharon de nuestra ignorancia... Pero si ellos no se preocupan, debemos educarnos nosotros. Por eso me empeño tanto en que tú, Pedrito, seas maestro de obreros y tú, Pablo, ejemplo de obreros.

Si analizamos el pensamiento del personaje, notamos en nuestros días que sus ideas van tomando cuerpo poco a poco. La mayoría del pueblo .anónimamente ya se educa. Asimismo va imponiendo su cultura sobre la clase dominante en forma **pacífica, lo que** muestra que llegará a superarla en todo sentido. Por lo tanto, de aquí a un tiempo más, las predicciones del personaje polifacético podrán cumplirse cuando: Pedro sea el "maestro de obreros" y Pablo el "ejemplo de obreros". Esto significa que de la misma clase oprimida saldrá un redentor que liberará a los suyos.

C. ORIGEN DEL PERSONAJE POLIFACETICO

El personaje polifacético es **aquel** que fluctúa entre lo individual y lo colectivo. Es decir, ha dejado de ser individual porque tiene experiencia del fracaso del individuo frente a la empresa y sin embargo no puede renunciar plenamente a su experiencia vivencial del individuo concreto. **Por otra** parte, tampoco es colectivo porque tiene conciencia del fracaso del "grupo" en su lucha contra la empresa. Por lo tanto, el **personaje polifacético** está **entre lo** individual y lo colectivo en búsqueda de una nueva identidad con clara conciencia social, en la que se encarne el ideal libertario o reivindicación.

Por lo tanto, entendemos por personaje polifacético a aquel

personaje que habiendo sufrido un proceso vivencial evoluciona de lo individual a lo **colectivo**, pero que al mismo tiempo por el proceso social que ha vivido se ha impregnado de **la** mentalidad y las necesidades colectivas, conservando sin embargo su personalidad. Se da como un proceso que va del "yo" **todavía egoísta al nosotros altruista**, en un nosotros al que se ha llegado después de haber pasado por el plano del conocimiento del "tú". En consecuencia, el personaje polifacético recibe este nombre porque tan pronto actúa como una persona aislada, y luego actúa como un grupo con clara conciencia de clase.

1. Calle Sunahua en el camamento minero

Juan Calle y Juvenal Sunahua, después de una larga caminata, llegaron a tiempo para la obligatoria revisión médica en la mina la "Formidable". El doctor de la empresa "Bolivian Corporation" efectuaba el examen con premura. Revisaba los pulmones de los aspirantes a obreros de interior mina. El análisis duró muy pocas horas. No se dice en la obra si su apuro se debía a instrucciones superiores o a la negligencia del médico, que además se impacientaba al oír dudas sobre su veredicto. Cuando Juan Calle dijo: "estoy sano" el médico le contestó: 'si no está de acuerdo con mi diagnóstico puede retirarse'. Como Juan Calle necesitaba trabajar para sostener a su familia, tuvo que aceptar lo que imponía el médico.

Después de reconocer con igual superficialidad a Juan Calle, el médico dictó algunas frases en voz baja al empleado, (...):

.....
 "Conclusión: Corazón normal. Pulmones con pneumocociosis en su segundo período.- (Fdo.) Dr.X.X.)".
 Y a continuación: "Yo, Juan Calle, declaro expresamente que ingreso a los trabajos de la Compañía, en el estado de salud indicado por el médico de la Empresa. Por lo tanto, no tengo derecho a reclamación alguna, por el **progreso** de la enfermedad que adolezco".

-Pero doctor.-- balbuceo Calle- yo soy sano, soy fuerte, no toso nunca ni tengo fiebres...

-¿De modo que usted sabe más que yo?- interrumpió el médico poniéndose rojo de cólera. (...).

S. A. p.p. 175 - 176

2. Eficiencia e inhumanidad del trabajo

La labor dentro de la minería grande se diferencia, abismalmente, del quehacer en la mina chica y mediana. Ramírez Velarde, en la tercera parte de "Socavones de Angustia", describe el trabajo de interior mina de manera fenomenal. Allí laboran millares de obreros en diversas ocupaciones. Cada minero desempeña su función **según** la edad y la experiencia que posee. Unos son maestros o perforistas, otros ayudantes y algunos aprendices. **Todos** ellos trabajan en un estado desastroso, desprovistos de los medios necesarios para la protección de la salud.

Ramírez Velarde dice:

(...) los obreros **trabajaban semi** sudos, porque el calor sofocante hacía insoportable el uso de las ropas, aparte de que la humedad exagerada las habría deteriorado. (...). No tenían botas de goma y debían permanecer dentro del agua que le llegaba a las rodillas; ni abrigo para soportar a la salida, la brusca transición climatérica (...)

S. A. p. 215

Este párrafo es **aún** más claro:

Chirriaban frenética y ruidosamente los taladros mecánicos, haciendo ceder, con su pujante dentellada de acero, la resistencia de las rocas; martirizaba los oídos el ruido característico de los escapes de aire comprimido; el sudor y el agua, chorreaban por los cuerpos de los mineros. Y había que seguir adelante. Aunque los cuerpos ya no pudieran resistir el esfuerzo físico; (...).

S. A. p. 216

Los párrafos nos muestran el trabajo minero de manera clara. Vemos que la extracción del mineral llegó a lo máximo con el uso de herramientas modernas y sofisticadas. Obviamente, las ganancias se multiplicaban, aunque fuera difícil precisar cuánto, pues los grandes empresarios nunca dijeron la verdad. Empero las condiciones de trabajo y el nivel salarial nunca mejoraron. Llegamos a concluir que Ramírez Velarde escribió "Socavones de Angustia" para que el lector **sienta gratitud** hacia el minero. que ha sido y sigue siendo el generador de nuestras divisas, lo que nos debe llevar a una

profunda meditación.

Eduardo Galeano conoció la vida del minero boliviano. Los comentarios del ensayista son de una trascendencia especial, porque dan una idea clara de lo que significa trabajar en el subsuelo. El crítico considera al minero como a un sentenciado a muerte, cuando afirma:

(...). Dentro de la mina se usan perforadoras suecas último modelo, pero los sistemas de ventilación y las condiciones de trabajo no han mejorado con el tiempo. En la superficie, los trabajadores independientes usan picota y pesados combos de doce libras para pelear contra la roca, exactamente igual que hace cien años, y quimbaletes, cribas y cernidores para concentrar el mineral en la canchamina. Ganan centavos y trabajan como bestias. Sin embargo, muchos de ellos tienen, al menos, la ventaja del aire libre. Dentro de la mina, en cambio, los obreros son presos condenados, sin apelación, a la muerte por asfixia. (55)

3. Los accidentes

Los accidentes en el socavón la "Formidable" se debían, fundamentalmente, a la poca importancia que la dirección de la empresa

daba a la vida del obrero y a la falta de precaución de los mineros, indiferentes ante el destino de su familia.

Esta situación se describe así en "Socavones de Angustia".

El Ingeniero alumbró con su linterna los costados y el techo de la galería, notando la delezabilidad de las rocas. Sin embargo, con tono tranquilo, repuso. -Después de unos días se va a callapar este tope. -Y ¿hasta entonces no pudiéramos suspender el trabajo en este paraje, señor?- preguntó Sunahua-. Está muy malo el lugar. Hay mucho tojo y a cada rato se producen pequeños derrumbes. -El perforista de la punta diurna no hace tanto alboroto. Por ahora no veo ningún peligro, tal que debe usted seguir trabajando aquí- (...) -Está feo el paraje, señor- volvió a comentar Ayaviri. -Si- asintió otra vez el Ingeniero.

3. A. p.p. 219 - 220

Sunahua, como todos los obreros, aceptó la orden del Ingeniero. Mas a las cuatro de la mañana, un derrumbe de magnitud aplastó al sumiso trabajador y a su ayudante Ambrosito. Su muerte se debió a las órdenes de los dos administrativos.

Ramírez Velarde puntualiza:

A poca distancia encontraron un derrumbe que había obstruido completamente la galería. Reconocieron el lugar y con creciente angustia, se dieron cuenta de que no quedaba un solo resquicio de comunicación con el tope, el cual estaba totalmente tapado.

.....
 -¡Juvenal! ¡Juvenal!- gritó Calle fuera de sí, (...).
 Un nuevo quejido apagado que llegó a escuchar, le hizo comprender lo absurdo de su actitud de gritar (...). Pronto llegaron el Ingeniero **Robson**, el mayordomo Ayaviri y un grupo de doce o quince obreros con carretillas, picos y palas. Robson (...) dispuso el trabajo con rapidez. (...).

S. A. p. 222

Ramírez Velarde buscó llamar la atención del lector y ganar simpatizantes que defiendan a la clase obrera, gracias la autenticidad creativa de su narración. Efectivamente no se equivocó. Lora, que cree defender a la clase proletaria reconoce algunos de los méritos del novelista que estudiamos (56). Y Edgar Avila Echazú ponderó la "originalidad" del drama, la **situación** =1 y el mundo perverso del explotador (57).

4. Ansiedad del minero enfermo

Hablar de la preocupación del minero enfermo, es ocuparnos del estado anímico de Juan Calle. Este, a consecuencia de la muerte de

(56) Lora, ob.cit., 245

(57) Avila Echazú, Edgar, RESUMEN DE LA LITERATURA BOLIVIANA, p.p. 212 - 213

Juvenal Sunahua, su entrañable compañero, quedó muy intranquilo por todo lo ocurrido a su amigo. Esto ofuscaba su mente y no sabía qué camino tomar. Su amargura se agravaba, además, porque su esposa esperaba familia, su suegra se hallaba en el umbral de la muerte por vejez, y sus hijos aún eran menores de edad. Por todo ello, el minero enfermo física y psicológicamente, sin vacilación alguna, resolvió continuar trabajando para dar a su familia el pan del día.

En "Socavones de Angustia", se aprecia lo psicológico del minero enfermo en el siguiente párrafo:

Después de la muerte de Juvenal Sunahua, Juan Calle quedó anonadado; no sólo por la pérdida del amigo que durante tanto tiempo convivió con él, sino también, porque vio cerrarse la única puerta de salvación que se entreabrió (...) la noche de la tragedia, cuando el viejo Sunahua ofreciera atender las necesidades económicas de la familia, mientras él pudiera curarse. Y adoptó el único camino que podía tomar a su modo de ver, en tales circunstancias: seguir trabajando. Sobreponiéndose a la pena causada por la desaparición del amigo, (...).

S. A. p. 236

Así Juan Calle se afanó por continuar trabajando. Empero hay que tener en cuenta que la buena voluntad a veces no prospera, en vista de que se encontraba gravemente enfermó. Por otro lado, el trabajo en interior mina exige hombres jóvenes, sanos y fuertes. No admite personas que solamente tienen buenos deseos. Demás está decir que un enfermo con intensa fiebre, no está en condiciones de

salir airoso cumpliendo la ardua labor cotidiana.

Ramírez Velarde describe así el drama:

(...). Fue **inútil** exigir hasta los límites más extremos el sacrificio de su ya endeble organismo; masticar más coca que de costumbre, con la esperanza de obtener mayores fuerzas; darse modos para descansar frecuentemente en medio del trabajo; o luchar con todas sus reservas morales y físicas. Al final cayó rendido por el trabajo, agotado por la enfermedad y quebrado por el fracaso. Cayó con la fuerza de voluntad hecha pedazos y su ser físico sostenido con vida por **extraño** milagro de su naturaleza orgánica.

S. A. p. 236

Sergio Almaraz en "**Requiem** para una **República**" habló con vehemencia sobre de lo que representa la enfermedad de la mina. Su **reflexión** es objetiva y crítica respecto al conocimiento de los médicos, y afirma que no se preocuparon del crecimiento del mal que genera el trabajo minero. Esta observación también está dirigida a los patrones que no se preocupan de la protección laboral. Un pequeño párrafo de la obra citada es ilustrativo al respecto.

(...). La enfermedad para la cual no hay cura ni drogas se la oculta hasta donde es posible, pero los ojos ardientes, la piel pegada como cuero seco en los pómulos y la fatiga constante, no pueden esconderse mucho tiempo. El y sus camaradas saben lo que pasa; las mujeres también: cuando aparecen los **primeros síntomas -vómitos de sangre-** callan. No hay gestos

desesperados. Ellas comprenden y se resignan. Cuando van a la chichería, dicen afectuosamente al marido, (...): "Tomate nomás". (58)

5. Despido del trabajo sin indemnización

Juan Calle padecía del mal de mina y seguramente se comportó como un trabajador normal. Su actitud nos parece ilógica. Tratamos de encontrar la razón en otra fuente. Nos hemos preguntado si el mencionado proceder fue la derivación de haber participado en la "pequeña colonia" o personaje colectivo, lo que dio fortaleza a su alma. Esta explicación parece ser la más convincente. Pero no tardamos en darnos cuenta de que su conducta se relaciona al significado corriente que podría dársele a su nombre: Juan Calle (igual Juan de la calle) sujeto que vive y representa la agonía del pueblo. Conviene tener presente esto al tratar de su despido sin indemnización. Juan Calle perdió vitalidad y aliento y ordenaron su hospitalización, lo que fue el preludio de su retiro definitivo y obligado.

Acerca de la hospitalización, Ramírez Velarde dice:

Cuando los superiores de Calle se dieron cuenta de la enfermedad que padecía, **ordenaron su hospitalización**. En el **sanatorio**, el **obrero** pasó algunos días de calma y esperanza, pues hubo momentos en que **llegó** a acariciar la idea de **reponerse** merced a la **atención** médica; pero después de muchos exámenes aparatosos, de análisis y observaciones de diversa índole, fue finalmente declarado incurable y dado de baja del hospital.

s. i r. 236

Como se puede evidenciar, luego de muchos "análisis y observaciones", se decidió ya no curar a Juan Calle. Su **única** salida, después de la baja del hospital, era tramitar la indemnización correspondiente por **años** de servicios. Sin embargo, cuando ingresó a la mina "Formidable", Juan Calle firmó un documento (véase **pág.101** del presente capítulo) que, en aquel entonces, le pareció **inofensivo**. Mas en el momento de tramitar el finiquito sirvió de instrumento legal para eludir el correspondiente pago de beneficios sociales. Frente a este hecho, el minero desahuciado buscó abogados defensores. Uno de ellos, el Dr. **Tórrez** dijo a Juan Calle que:

-(...) podía iniciar el pleito; pero a su sincero parecer, yo perdería mucho tiempo y dinero inútilmente, pues no siendo posible comprobar la falsedad del certificado, la "Caja de Seguro", legalmente, tenía razón al negar el pago de la indemnización...

S. A. p.p. 239 - 240

Ni duda cabe que el documento firmado por Juan Calle era una trampa destinada a negar el pago de ley por enfermedad. ¿Por qué lo firmó? Primero, por ignorar las leyes y, segundo, porque estaba pasando días de hambre y pobreza. Su incultura y su penuria fueron muy bien aprovechadas por la empresa minera "Formidable", que deseaba esquivar las obligaciones futuras.

Sobre este particular Galeano comenta:

(...).(...) la muerte lenta y callada constituye la especialidad de la mina. El vómito de sangre, la tos, la sensación de un peso de plomo sobre la espalda y una aguda opresión en el pecho son los signos que la anuncian. Después del análisis médico vienen los peregrinajes burocráticos de nunca acabar. Dan un plazo de tres meses para desalojar la casa. (59)

De modo general, los juicios del observador social y del novelista son estrechamente favorables hacia el minero que padece. Ramírez reprochó, en particular, la actitud del Dr. X.X. que confirmó la desgracia de Juan Calle. El despido sin indemnización causará al minero muchas aflicciones que llevará durante el resto de su vida, sin odio ni venganza. Su indignación, frente a la injusticia se apaciguará paulatinamente. Por ánimo, tratará de restablecer la paz

de su hogar, conservando en el alma el triste recuerdo de la realidad vivida.

Gregorio Iriarte, al hablar se la resignación del minero, sostiene que:

El minero no es vengativo, ni siquiera constante en en sus **justas** reivindicaciones. Sus deseos de liberación son más impulsos **instintivos** que decisión inquebrantable de lucha. Es sensible al dolor ajeno. Su corazón **generoso** le traiciona en los momentos más decisivos. Su lucha puede ser **violenta** pero nunca ha de durar mucho tiempo. Su moral de combate se ablanda fácilmente ante el sufrimiento de los demás. (60)

D. DELIMITACION DEL PERSONAJE POLIFACETICO

En el capítulo segundo dijimos que Ramírez **Velarde** hace evolucionar a los personajes individual, colectivo y polifacético. Manifestamos también que los personajes tienen su correlación en cada tipo de mina. Con este criterio, hemos estudiado a los personajes individual y **colectivo**. Ahora nos cabe analizar el personaje polifacético.

Para llevar a cabo la sucesión causal del personaje

(60) *Idem.*, p. 10

polifacético estableceremos que en el personaje colectivo se han dado cita cuatro 'prototipos individuales' con pensamiento andino, los cuales formaron la "**pequeña colonia**" (personaje colectivo). Uno es Pedro Ajarachi que representa al estamento campesino por procedencia, pero al mismo tiempo está **simbolizando** al conjunto de hombres que se han decepcionado de la mina, porque no han encontrado fortuna. Por lo tanto emprende a pie el viaje a su pueblo. Este retorno a pie es todo un símbolo: un desandar por el camino ya andado. El segundo miembro del "grupo" Juvenal Sunahua persiste en quedarse en el ámbito minero, pero muere en un accidente. De esta manera está encarnando a todos los mineros muertos, lisiados o simplemente accidentados en las minas; sería el elemento postrado. El tercero, Silvestre Ontiveros resolvió quedarse en la ciudad de Oruro, representa a los mineros que toman **conciencia** de **la** inseguridad de trabajar en la mina. Entonces se queda conforme con el trabajo de ayudante de carpintería, aunque gane poco. El cuarto, Juan **Calle** persevera en buscar soluciones **a la** situación de la injusticia social que **se vive en Bolivia, en particular en las** minas. Con esta actitud enriquece su personalidad con la de los otros tres miembros de la "**pequeña colonia**". Parece plantear el problema, 'ENCONTRAREMOS alguna vez solución a la injusticia humana'. De haber continuado la obra, probablemente, Juan Calle habría asumido un rol más **protagónico** en la obra. Como sabemos, ésta termina dejando a Juan Calle en su **búsqueda** de soluciones.

Ahora bien, no se puede negar que el plano psicológico es

fundamental en la obra "Socavones de Angustia". Lo psicológico ayuda a la evolución del personaje colectivo al polifacético. Así la introversión de Jung es el problema de la mayoría de los componentes del personaje colectivo. Ciertamente, Pedro Ajarachi por actuar al margen de la razón emprende viaje a su pueblo. Juvenal Sunahua, impulsado por lo irracional continua ~~trabajando~~ en la mina hasta morir en un accidente. Silvestre Ontiveros, que está en posición neutra decide quedarse en Oruro. Juan Calle que busca dar solución al problema social-minero trata de pasar de la introversión al nivel de la prudencia. En consecuencia, casi todos los personajes de Ramírez Velarde se exponen a graves riesgos por su propia psicología.

1. El trabajo en ferrocarril

Hemos visto el sufrimiento del personaje colectivo por la miseria que estaba pasando, y por ende, la carencia de trabajo. Pues bien, ahora vamos a estudiar la disgregación del personaje colectivo, ~~cuán-~~
~~de~~ se agotó la paciencia de los integrantes de la "pequeña colonia".

Un día, Juan Calle, Juvenal Sunahua y Pedro Ajarachi fueron contratados para trabajar, como cargadores, en la empresa del ferrocarril. Allí permanecieron un buen tiempo. Pero una mañana recibieron una desagradable noticia: se despedía a todos los cargadores de la institución por supuestos delitos de robo, ~~que~~ no fueron imputados a

ninguno de ellos explícitamente.

Ramírez Velarde reseña este incidente con las siguiente palabras:

De golpe y abruptamente concluyó la época de paz para las cuatro familias e inclusive se adormecieron los recuerdos e ilusiones de las Ari. Una mañana al llegar al trabajo, los tres hombres encontraron la noticia de hallarse despedidos junto con los otros cinco "cargadores" de la cuadrilla, porque uno de ellos, cuya identidad no se pudo establecer concretamente, había cometido un robo en los almacenes del ferrocarril.

S. A. p. 173

En el párrafo encontramos el motivo fundamental para que Pedro Ajarachi planteara, al grupo, su decisión de alejarse del "grupo" o personaje colectivo.

2. Alejamiento de Pedro Ajarachi

Sabemos que cualquier situación puede causar la unión o la disgregación de las personas que viven un problema. Estas dos situaciones dependen de circunstancias objetivas y subjetivas. En este sentido, los ex trabajadores de la mina "buena Estrella" motivados por un propósito común llegaron a conformar el personaje colectivo.

Pero la constante dificultad de encontrar trabajo en Oruro, y luego el despido del ferrocarril hicieron cambiar de opinión a un componente. Por esto, Pedro Ajarachi determinó romper la "regla" de conducta del personaje colectivo. En suma, la vida difícil integró en grupo, bajo un propósito común, a Juan Calle, Silvestre Ontiveros, Juvenal Sunahua y Pedro Ajarachi. Más tarde un problema similar disgregó a la "pequeña colonia", ya que se había perdido su motivación.

Ramírez Velarde ofrece el siguiente dato necesario para nuestra interpretación:

Pedro Ajarachi resolvió irse a Cochabamba y una mañana, él y su mujer se fueron, cargando el varón sus pocos enseres y la mujer al niño. Por cierto el viaje lo harían a pie, las despedidas fueron lacónicas:

- Adios Pedrito. Que te vaya bien.
- Hasta otro rato "don Calle". (...).
- Hasta otro día, Antolita.
- Hasta otro rato.

Y se fueron. Los que quedaron permanecieron silenciosos, siguiéndoles con las miradas durante mucho tiempo, hasta que las figuras de los viajeros se perdieron en la distancia. Ninguno comentó nada. Taciturnos y afligidos, (...), volvieron a sus faenas cotidianas.

S. A. p.p. 173 - 174

El párrafo precedente fue como especie de luz que iluminó a nuestra investigación que, luego, descubriría la existencia del personaje individual, colectivo y polifacético. Por tanto creemos que

Ramírez Velarde escribió "Socavones de Angustia" para mostrar la progresión de estos personajes. Con el adios de Pedro Ajarachi, el novelista no hizo sino mostrar el cambio del personaje colectivo en polifacético.

3. Caracterización de Silvestre Ontiveros

Ocupémonos ahora de la situación y conducta de Silvestre Ontiveros, que por una circunstancia favorable de trabajo se negó acompañar a Juan Calle y Juvenal Sunahua. Los dos últimos decidieron trabajar en la mina "Formidable". En cambio Ontiveros resolvió quedarse en Oruro, en vista de que estaba conforme con su empleo en la carpintería. De esa manera el personaje colectivo se fue debilitando paulatinamente. Primero por la decisión de desligarse del "grupo" de parte de Pedro Ajarachi y, segundo, por la determinación tomada por Silvestre Ontiveros. Estas dos actitudes dejaron al personaje colectivo con la 'mitad' de su fuerza.

La narración de Ramírez Velarde aclara lo indicado:

Fue un día alegre, aquel en que tuvieron la noticia de que la Empresa "Bolivian Mines" estaba contratando obreros en la mina "Formidable". Sin pérdida de tiempo, Calle, Sunahua y sus familias prepararon el

viaje. Ontiveros resolvió **quedarse** en Oruro, teniendo en cuenta que su trabajo en la carpintería **ofre- cía** mayores visos de seguridad.

S. A. p. 175

Ahora se puede entender **por qué hablamos de la** evolución del personaje colectivo en polifacético. El sujeto **colectivo, denomina-** do por Ramírez Velarde "grupo" y "pequeña colonia", con el tiempo se fortificó. Finalmente este vigoroso personaje se fue fraccionando en individualidades, por causas ya indicadas en las páginas precedentes. Por lo tanto **de** ninguna manera se justifican las declaraciones de **Guillermo Lora** y Augusto Guzmán: la falta de personaje en la novela "Socavones de Angustia".

E. EL PERSONAJE POLIFACETICO COMO SIMBOLO DEL MARGINADO Y REPRIMIDO

"Socavones de Angustia", en su segunda y tercera partes nos muestra algunas características de Juan Calle (ver inciso A, 5, 4, 5, páginas 95, 97, 105 y 108). De **ellás** deducimos que éste tenía carácter para soportar grandes trabajos y penalidades. Así el personaje polifacético **asumió**, como reflejo de **clase minera**, la carga de sus aflicciones. Juan Calle encarna así, al humillado y oprimido de la clase minera **boliviana**.

Ramírez Velarde quiso mostrar en él al típico hombre del pueblo,

con poca instrucción, con sus hábitos y usos ancestrales y con insuficientes conocimientos sobre política. Así era cuando dominaban los tres magnates del estaño, a los que fue fácil, mediante las personas que mandaban, controlar a la gran mayoría. Por otra parte, el autor de "Socavones de Angustia" remarcó la marcada distinción de clases sociales (obrero-campesino y sector privilegiado) y los radicales prejuicios raciales que se revelan en las palabras de la gerencia que no duda en proponer la eliminación física y moral del autóctono bajo una máscara de sentimientos supuestamente piadosos.

Corroboremos esto:

-¡Usted no conoce a los indios, señor Burton! -dice Lizarazu-

-Los conozco... Es una raza infeliz, llena de taras y de vicios.

-¿Y no cree que la instrucción podría redimirlos de sus condiciones actuales?

-No, amigo Lizarazu. Lo único que podría redimirlos de sus taras, sería una piadosa eliminación. Y como ello parecería un poco cruel a quienes como usted tienen cierta debilidad por los aborígenes de su patria, debemos dejarlos como están, ya que (...), su mano de obra, aunque deficiente, sirve para el trabajo (...).

-Creo que además existe de su parte un desconocimiento total del indio. (...).

-Realmente concedió Burton-. Nunca he tratado personalmente con ellos, lo que tampoco es necesario para saber que son sucios, borrachos, enfermizos (...).

1. Agonía del personaje polifacético

Al personaje polifacético Juan Calle, aparentemente liberado de trabajar, sólo le quedó para el resto de su vida la aflicción extremada. Angustia de pasar el tiempo pensando con qué dinero podría sobrevivir. En ocasiones decía a sus hijastros que debían **eduearse** para recibir una nueva época de nuevos pensamientos y obras. También se conformaba con protestar contra la ley y la autoridad.

Ramírez Velarde reseña esto en el párrafo:

-No te aflijas Juancho- volvió a hablar Donata, (...).
 -¿No hay ninguna esperanza de **obtener la indemnización?**- intervino Justina, (...).
 -Ninguna- contestó Calle-. Estos hombres hacen lo que quieren con nosotros. Aprovechan y esquilman nuestro trabajo hasta el **máximo, nos** aniquilan, enferman y matan y siempre logran darse modos para burlar las leyes (...).
 -¿Y las autoridades?- preguntó Donata.
 -**¡Ah!** Las autoridades... **respondió** el mismo con tono despectivo-. Las conozco desde hace mucho tiempo, desde la primera huelga en que intervine.... Pero no es sólo eso lo que falla, (...). La falla se encuentra en los procedimientos tan ladinos de las empresas no controladas por nadie, que (...) logran burlarse de las leyes, aunque (...) se colocan dentro del marco legal.

S. A. p.p. 237 - 238

El personaje polifacético, después de las desilusiones y **desengaños**, encontró un "gozo" especial: mostrar a sus íntimos la

injusticia y la falta de control gubernamental. Pues Juan Calle **pasó** la **última** parte de su vida con amigos de trabajo y autoridades institucionales y políticas. Cierta día, en una charla familiar, Donata le preguntó acerca de las autoridades. Calle respondió así: "Las conozco desde hace mucho tiempo". Al aludir de esta manera a las personas revestidas de algún poder, ¿estaba mostrando sus prejuicios el personaje polifacético?. No, porque añadía: "... no todas las autoridades deben ser malas". Aprovechó la oportunidad para criticar los "procedimientos" de las empresas para contratar obreros; asimismo, censuró la ausencia de una fiscalización gubernamental. La imparcialidad del personaje polifacético nos permitió deducir que su existencia fue triste y en extremo limitada. El universo con sus bellezas, el sol, la luna, las flores se escondieron de aquel pobre corazón. Socialmente, este mundo dividido en razas, lo había humillado.

Su suegra intentaba tranquilizarlo -dice Ramírez **Velarde-** con estas palabras:

-Con la ayuda de Dios, ya nos daremos modos para salir adelante -terció Sebastiana-. No olvides que en muchas ocasiones en que vimos cerrarse todas las puertas, siempre hubo algo mandado por Dios, que nos sacaba de **penas**.

S. A. p. 237

Como se podrá advertir, la fe religiosa y la creencia en el

Supremo Creador revive los ánimos marchitos. Es la única fuente de abrigo y refugio que tiene el pobre, más aún si se toma en cuenta el milenarismo carácter religioso del autóctono, y comprendiendo además que una religión bien entendida está basada en el amor, la fraternidad y la igualdad entre los hombres. En este sentido, Sebastiana y Juan Calle sentían a plenitud la injusticia, que perjudica' a los necesitados.

Sobre este particular, Gregorio Iriarte comenta:

El sincretismo religioso es una de las características que más llama la atención en las minas. El espíritu del minero, hundido todo el día en la soledad tenebrosa de la mina, es extremadamente sensible a todo fenómeno religioso.

Las corrientes religiosas aimará, quechua y cristiana se han fundido en su alma. Graves peligros acechan su vida y recurre continuamente a oraciones y ritos míticos, sin preocuparse demasiado si son cristianos o paganos. (61)

La idea de que el minero "... recurre continuamente a oraciones y ritos", se une con el punto de vista de Ramírez Velarde. El ruego significa la imploración al Espíritu Santo para que un asunto problemático se resuelva favorablemente. El acto de fe está cimentado

(61) *Idem.* p. 11

en la confiabilidad de la misericordia del Creador del Mundo. En verdad no hay nadie que habiendo orado no haya recibido alguna cosa, dice la doctrina religiosa.

La creencia religiosa puede no basarse en la razón, pero, al modo de Juan Calle y Sebastiana, se podrá avanzar en ella a través de la confianza que se tiene en Dios. Se ha entendido el sentimiento religioso minero por medio de una protagonista que dice: "con la ayuda de Dios nos daremos modos para salir adelante".

Ramírez Velarde prosigue:

El hombre quedó callado y las mujeres, deseosas de poner fin a la discusión, también guardaron silencio, recogándose ensimismadas. Juan Calle, excitado antes por la charla y las dificultades de su situación, fué (sic) serenándose poco a poco, hasta quedar semidormido.

S. A. p. 242

2, El personaje polifacético: embajador de los humildes

Meditando sobre las características de Juan Calle (véase páginas 105 al 108), hemos llegado a la conclusión de que como personaje polifacético, encarna plenamente al hombre acostumbrado a sufrir desengaños. Sin embargo desempeña el apostolado de propagar la paz y la lucha constante contra los procedimientos injustos de las empresas con la complicidad de alguna autoridad.

No es raro encontrar cada día entre los bolivianos, tan históricamente colectivistas, actitudes del sujeto polifacético en su pensamiento y su conducta humana. Este libró batallas en conjunto, movido por el impulso de hacer el bien. Reflexionó acerca de los problemas de la comunidad minera. Trató de encontrar la solución eficaz ante las situaciones adversas. En suma, parece que Ramírez Velarde creó este personaje para representar a los millares de mineros que, dispersos por todo el país, trabajan, se afanan y se entregan en ayuda mutua de todo tipo.

En tal sentido, el sujeto polifacético que dejó de ser parte del personaje colectivo para ser el emisario de la clase humilde pasó por todas las sendas del martirio y del dolor. Su historia está llena de episodios dramáticos que le pusieron en estado de alerta. Supo lo que es sufrir y encontró modos de solucionar sus asuntos en medio de la adversidad, percibiendo instintivamente los peligros que lo rodean y el valor que necesitará para enfrentarlos. De esta forma, el embajador de los humildes rompe las barreras del dolor psicológico y físico sin **timidez** ni **frialdad**. **Y expone** siempre su verdad con sencillez.

Por supuesto, el personaje polifacético tiene una nueva **conciencia**, tal como dijimos en nuestra **fundamentación** teórica, porque asimiló las características del blanco. Por ejemplo la **libertad**, **hermandad**, **democracia**, **igualdad**, etc. Estas **particularidades**, más el **inconsciente colectivo**, cambiaron la personalidad de sumisión por igualdad. Entonces en "Socavones de **Angustia**" **existe** clara evolución de

la personalidad del indio (individual, colectivo y polifacético). Del complejo de inferioridad pasó convencimiento de la igualdad.

Por su parte Guillermo Francovich **afirma** que en Bolivia va nacer un "alma excepcional". Ese "alma excepcional", en "Socavones de Angustia" sería el personaje polifacético por todo lo explicado en las precedentes páginas.

El ensayista, al hablar del "indio nuevo", sostiene:

(...). Dentro de este escenario geográfico -Bolivia- es posible la aparición de un espíritu **autóctono, que** extienda su hegemonía por todo el continente. Dentro de este mundo que está exigiendo su propia expresión, tiene que nacer un hombre nuevo, el "nuevo indio", que será encarnación del viejo y sabio genio de los Andes. Ese hombre nuevo sabré encontrar una nueva forma de vida, una nueva estética, una nueva metafísica. Como el hombre del tiahuanaco, plasmará en las piedras su íntima visión del mundo. Surgirá la Venus andina y el Apolo indio. (...) (62)

(62) Francovich, Guillermo, "sobre el porⁱ¹ de la cultura boliviana, p. 8

Conclusión

Resumen del sector de estudio

Síntesis de las demostraciones

La deducción misma

Una vez establecidas las definiciones y características de los personajes individual, colectivo y polifacético, mostramos su evolución dentro de los límites que hemos planteado. Primero, el origen del personaje individual (Julián Chuquimia) que representa al hombre típico con intereses propios que vive para sí mismo. También, el personaje colectivo (Juan Calle, Juvenal Sunahua, Silvestre Ontiveros y Pedro Ajarachi) encarna a la existencia asociada, tal vez por la adhesión circunstancial en los centros mineros. Asimismo, el personaje polifacético (Juan Calle) personifica a la nueva identidad con clara conciencia social. Segundo, mostramos la delimitación del personaje individual, colectivo y polifacético. En otras palabras señalamos la fatalidad del personaje individual, marcamos la preocupación del personaje colectivo por consolidar el "grupo" y mostramos al personaje polifacético que plantea el problema buscando alguna solución a la injusticia humana. Tercero, exponemos la decadencia del personaje individual, la conformación y concordia del personaje colectivo y la figura del personaje polifacético como embajador de la clase obrera, humilde y humillada.

Sobre todo lo dicho, reiteramos una vez más que Guillermo Lora

no quiso compatibilizar aspectos teórico-literarios con lo social, político, cultural y psicológico. De hecho subordina, de manera mecánica, el carácter literario-estético al carácter meramente político. Es decir, parece que para él la obra literaria explícitamente y por decisión voluntaria de los autores debe obedecer a propósitos políticos y muchas veces partidarios. Por eso no tiene una posición correcta sobre el personaje en la obra analizada y su opinión es muy simple: "En esta novela minera está ausente el personaje más importante". Más tarde asevera: "Los personajes principales de "Socavones de Angustia" son campesinos" . Por lo observado, el juicio de Lora está dado desde el marco de la ideología política, partidista y se hace de forma unilateral y dogmática. Esta posición no le permitió ver el personaje individual, colectivo y polifacético.

Por su parte, Augusto Guzmán estudió "Socavones de Angustia" efectuando un simple resumen espontáneo. Bajo este criterio afirma: "Cada parte tiene un protagonista más o menos caracterizado". Mas, al igual que Guillermo Lora, niega la existencia del personaje en la novela que nos ocupa, aseverando: "...pero no hay un personaje dominante que se imponga". Ante estas afirmaciones destacamos que Guzmán podría haber relacionado, por lo menos, al "protagonista" (según él) desde el punto de vista literario social y cultural con el hombre andino por las peculiaridades de sociabilidad que le son propias.

Con todo, para la evolución del personaje individual, colectivo

y polifacético se recurrió al psicoanálisis que divide consciente e inconsciente, es decir, la porción propia del conocimiento (el hombre) y la porción interior de la *persona* (al animal). El hombre tiene más entendimiento a causa de los antecedentes que le proporciona la inconsciencia o '**animal**'. Este principio prima, por lo general, en los personajes individual, colectivo y polifacético. Por **eso, vemos** tres tipos de actitudes, vale decir: un pensamiento individual, una inteligencia colectiva y la conciencia '*anciana*'.

Consecuentemente, en la obra "Socavones de Angustia" existen los personajes individual, colectivo y polifacético. El propio creador de "Socavones de Angustia", Fernando Ramírez Velarde, nos dio las primeras pautas con las nociones "pequeña colonia" y "grupo". Estas nociones más el punto de vista de **Mariano** Baquero sobre el personaje colectivo, caracterizado en términos **muy generales, nos han** permitido mostrar que están presentes, dentro de lo conceptual y definitorio que hemos dado, los personajes individual, colectivo y polifacético. De hecho el novelista disgrega, de manera clara y contundente, al personaje colectivo, hasta llegar al personaje polifacético, hecho literario que exigía nuevos parámetros conceptuales y de análisis de 'conceptos' para ser descubierto.

Finalmente, lo característico de la novela "Socavones de Angustia" es la denuncia social. Malestar social que, en el criterio de Ramírez **Velarde**, puede ser resuelto haciendo evolucionar el pensamiento del obrero, por **esto** propone tres tipos de personajes.

Comienza con el espíritu del hombre europeo: hombre que piensa

en sí mismo. Julián Chuquimia (personaje individual) inconscientemente imagina una nueva forma de vida mediante la obtención de la riqueza. Es un verdadero héroe que **lucha sólo** con voluntad sin ningún plan. Encontramos aquí la diferencia del europeo y **boliviano**.

Después toma parte el **hombre** andino: hombre que enfrenta el presente sin preocuparse del futuro, por esta razón el **ahorro**, "fuerza económica de acumulación" no es común del indio. El personaje colectivo (Juan Calle, Juvenal **Sunahua**, Silvestre Ontiveros y Pedro Ajarachi) vive en **cooperación merced a la** conjunción de fuerzas morales y espirituales **propias de** una clase oprimida, arraigada en una tradición **comunitaria** autóctona. Pareciera **entonces** que el personaje colectivo, una vez fortificado, no se debió desintegrar. Sin embargo, los datos de la novela muestran que el personaje colectivo puede llegar a desaparecer. En este caso observamos la transformación del personaje colectivo por causas económicas y laborales. Cuando estas cambiaron desapareció el objetivo común que unía a sus integrantes.

Luego aparece el hombre que busca una nueva identidad, el personaje polifacético Juan Calle que representa a la clase social minera con deseos y aspiraciones más nobles.

Por todo, el análisis de la evolución del personaje individual, colectivo y polifacético facilitó la metodología de la tesis, y permitió entender mejor **la denuncia social**.

BIBLIOGRAFIA CITADA

- Almaraz Paz, Sergio, REQUIEM PARA UNA REPUBLICA, La Paz-Bolivia, edit. UMSA, 1979, 143 pp.
- Antezana J., Luis H., TEORIAS DE LA LECTURA, La Paz-Bolivia, edit. Altiplano, 1983, 256 pp.
- Aristóteles, OBRAS COMPLETAS (Poética), Trad. Valentín García, Madrid, edit. Gredos S. A., 1974
- Avila Echazú, Edgar, RESUMEN DE LA LITERATURA BOLIVIANA, La Paz-Bolivia, edit. Gisbert, 1964, 254 pp.
- Bal, Mieke, TEORIA DE LA NARRATIVA, Trad. Javier Franco, Madrid, edit. Cátedra, S. A., 1985, 164 pp.
- Baquero Goyanes, Mariano, ESTRUCTURA DE LA NOVELA ACTUAL, Barcelona, edit. Planeta, 1972
- Buchón, Micó, CURSO DE TEORIA Y TECNICAS LITERARIAS, Barcelona, edit. Casal, 1964
- Bradbury, Malcolm y Palmer, David, CRITICA CONTEMPORÁNEA, Trad. Manuel de la Escalera, Madrid, edit. Cátedra, S.A., 1974
- Cajas K., Huáscar, CRIMINOLOGIA, vol. II, La Paz-Bolivia, edit. Juventud, 1975, 394 pp.
- Descartes, René, DISCURSO DEL METODO, Trad. J. Rovira Armengol, 11 ed., Buenos Aires, edit. Losada, 1976
- De Torre, Guillermo, NUEVAS DIRECCIONES DE LA CRITICA LITERARIA, Madrid, edit. Alianza, S. A., 1970, 212 pp
- Fernández Naranjo, Nicolás, "Apuntes para una psicología del hombre boliviano", en: Pensamiento, N2 2, septiembre, 1960
- Francovich, Guillermo, "Sobre el porvenir de la cultura boliviana", en: Cuadernos de cultura latinoamericana, N2 43, sep., 1979

- Galeano, **Eduardo**, **LAS VENAS ABIERTAS DE AMERICA LATINA**, 26 ed., México, edit. Siglo XXI, 1979, 458 pp
- Guzmán, Augusto, **LA NOVELA EN BOLIVIA**, La Paz-Bolivia, edit. Juventud, 1955, 190 pp.
- Iriarte, Gregorio, **LOS MINEROS BOLIVIANOS** (hombres y ambiente), Buenos Aires, edit. Tierra Nueva, S.R.L., 1976, 144 pp.
- Jakobsón, Román, **ENSAYOS DE LINGUISTICA GENERAL**, arad. Josep M. Pujol y Jen Gabanes, Barcelona, 2ªed., edit. Seix Barral, S. A., 1981, 406 pp.
- Leary, Lewis, (comp), **CRITICA SOBRE LOS MEJORES ESCRITORES NORTEAMERICANOS**, Trad. Floreal Mazía, Buenos Aires, edit. Corregidor, 1977, 438 pp.
- Lora, Guillermo y otros, **AUSENCIA DE LA GRAN NOVELA MINERA**, La Paz-Bolivia, edit. El Amauta, 1975, 255 pp.
- Mauriac, Francois, **EL NOVELISTA Y SUS PERSONAJES**, Buenos Aires, edit. Emecé, 1955
- Martínez Salguero, Jaime, "El trabajo en el socavón y la literatura", en: *Presencia Literaria*, La Paz-Bolivia, octubre, 1981
- Martínez Salguero, Jaime, "El indio en la novela minera", en: *Ultima Hora*, La Paz-Bolivia, noviembre, 1981
- Otero, Gustavo Adolfo, **FIGURA Y CARACTER DEL INDIIO**, La Paz-Bolivia, edit. Juventud, 1972, 209 pp.
- Ramírez Velarde, Fernando, **SOCAVONES DE ANGUSTIA**, La Paz-Bolivia, edit. Puerta del Sol, 1978, 250 pp.
- Tacca, Oscar, **LAS VOCES DE LA NOVELA**, Madrid, 22 ed., edit. Gredos S. A. , 1978
- Teixidó, Raúl, "El tema minero en la novela boliviana", en: *Aportes*, Nº 13, julio, 1969
- Wellek, René y Warren, Austin, **TEORIA LITERARIA**, Madrid, edit. Gredos, 1962

BIBLIOGRAFIA DE CONSULTA GENERAL

- Angeles Caballero, César A., LA TESIS UNIVERSITARIA, 8^o ed., Lima, edit. Talleres Gráficos Villanueva, 1988, 216 pp.
- Amorós, Andrés, INTRODUCCION A LA NOVELA HISPANOAMERICANA ACTUAL, 2 ed., Madrid, edit. Anaya S. A., 1973, 181 pp.
- Armas Gallo, José, TESIS ACADEMICA: SU ELABORACION, La Paz-Bolivia, edit. Los Amigos del Libro, 1986, 213 pp
- Baena**, Guillermina, INSTRUMENTOS DE INVESTIGACION, 122 ed., México, edit. Mexicanos Unidos, S. A., 1987, 134 pp.
- Baena, Guillermina y Montero, Sergio, TESIS EN 30 DIAS, 22 ed., 3^o reimpresión, México, edit. Mexicanos Unidos, S.A., 1988, 104pp
- Del Busto Duthurburu, José Antonio, LA TESIS UNIVERSITARIA, 62 ed., Callao, edit. **Rocarme**, S. A., 1988, 187 pp.
- Diez de Medina, Fernando, LITERATURA BOLIVIANA, La Paz-Bolivia, s.p.i., 1953
- Echevarria C. Evelio, LA NOVELA SOCIAL DE BOLIVIA, 32 ed., La Paz-Bolivia, edit. Gisbert y CIA. S.A., 1986, 289 pp.
- Finot, Enrique, HISTORIA DE LA LITERATURA BOLIVIANA, La Paz-Bolivia, edit. Gisbert y CIA. S. A. 1964
- Guzmán, Augusto, PANORAMA DE LA LITERATURA BOLIVIANA DEL SIGLO XX, La Paz-Bolivia, edit. Los Amigos del Libro, 1967, 45 pp.
- Kayser, Wolfrang, INTERPRETACION Y ANÁLISIS DE LA OBRA LITERARIA, Trad. María D. Mouton y V. García Yebra, 42 ed., Madrid, edit. **Gredos** S. A., 1970, 59⁴ pp
- Meza, Jorge E., NOVELISTAS Y CUENTISTAS BOLIVIANOS, La Paz-Bolivia, edit. Universo, 1970

- Omil, Alba y Piérola, Raúl A., EL CUENTO Y SUS CLASES, Buenos Aires, edit. Nova, s.f.
- Naghi Namakforoosh, Mohammad, METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION, 1^o ed. 22 reimpresión, México, 1987, 531 pp.
- Rodríguez Sosa, Miguel A. y Rodríguez Rivas, Miguel A., TEORIA Y DISEÑO DE LA INVESTIGACION CIENTIFICA, Lima, edit. Atusparría, 1986, 222 pp.
- Taborga, Huáscar, TECNICA PARA LA ELABORACION DE TESIS DE GRADO, Cochabamba, edit. Universitaria, 1962
- Uriarte Mora, Felipe F., METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION CIENTIFICA Y TECNICAS DE ESTUDIO, 32ed., Lima, edit. San Marcos, 1988, 83 pp.

Abreviaturas utilizadas

Cap, capítulo
ed. edición
edit. editorial
Idem. se repite la misma fuente
Ob.cit. obra citada
p. página
pp. páginas
pág. página
S. A. "Socavones de Angustia"
S.f. sin fecha
S.p.i. sin pie de imprenta
trad. traducido por
Sic, así, conste el error
vol, volumen